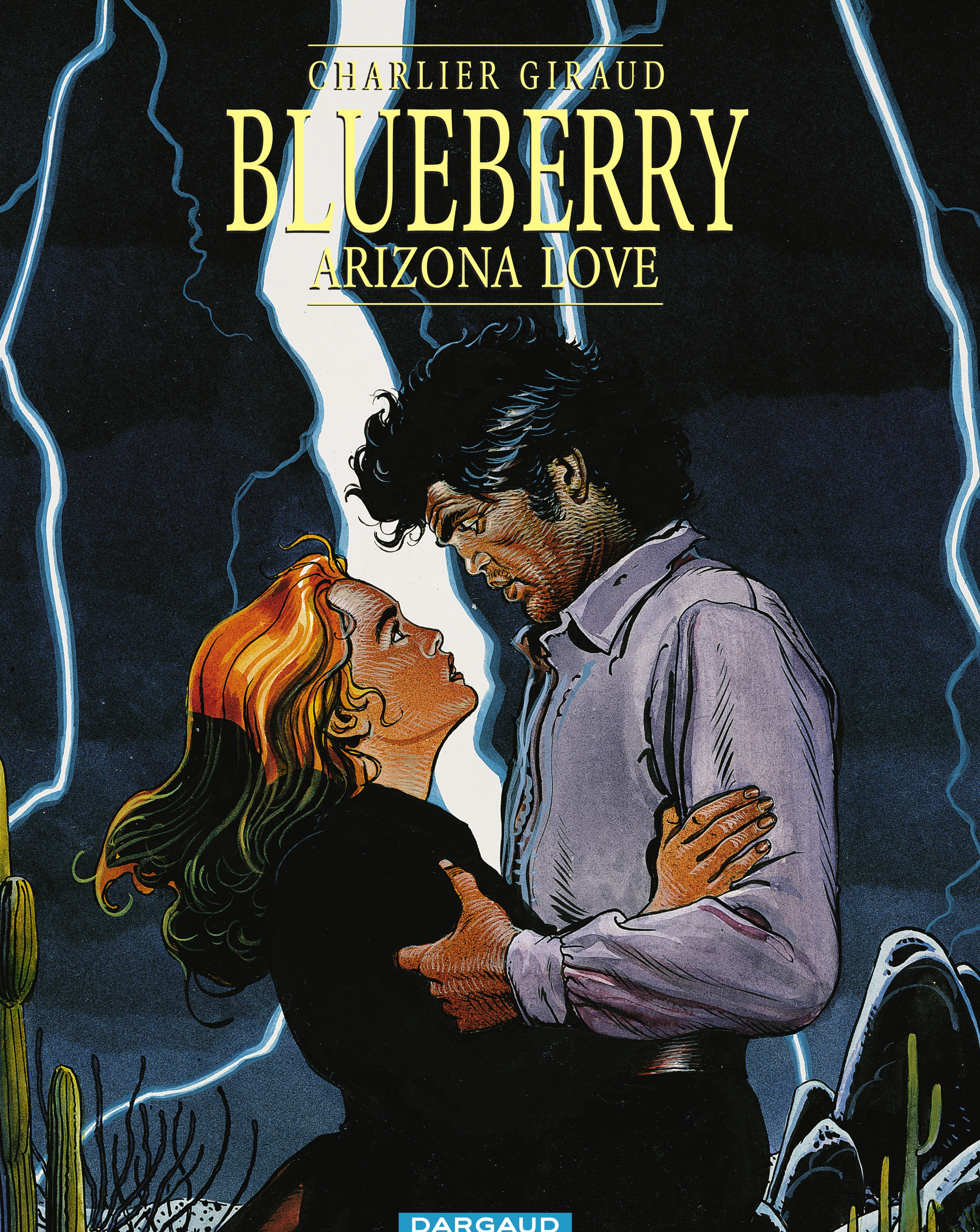
CHARLIER GIRAUD

BLUEBERRY

ARIZONA LOVE



DARGAUD

BALAYÉE PAR LE VENT BRÛLANT DU DÉSERT, UNE PETITE VILLE-FRONTIÈRE COMME IL EN EXISTAIT TANT DANS CES ANNÉES-LÀ...

BRELAN DE ROIS !..

DÉSOLÉ FISTON !.. HIHI !.. CARRÉ DE VALETS !.. JE T'AI EU !.. HI, HI, HI !..

BALOMITO'S OFFICE SHERIF

PALO

CHARLIER GIRAUD

BLUEBERRY

ARIZONA LOVE

CHARLIER GIRAUD

BLUEBERRY

ARIZONA LOVE



DARGAUD

PARIS BARCELONE BRUXELLES HONG KONG LAUSANNE LONDRES MONTREAL NEW YORK SHANGHAI

BÉNISSONS CE JOUR MÉMORABLE OÙ TACOMA, TOUTE ENTIÈRE RÉUNIE DANS LE RECUEILLEMENT, CÉLÈBRE L'UNION DE DEUX DE SES ENFANTS !

UNE AUTRE TEQUILA, PACO !.. AUJOURD'HUI, C'EST UN GRAND JOUR... IL FAUT FÊTER ÇA !..

HEY !.. MOI, J'AI JAMAIS VU AUTANT DE BEAU LINGE À TACOMA !.. HAHAHA !... L'ÉGLISE EN EST À DEUX DOIGTS DE DÉBORDER... HIHIHI !..

...PACO !.. ET UNE BIÈRE POUR MOI !.. HAHA !..

FIN 1872
LA PETITE VILLE DE TACOMA, NOUVEAU MEXIQUE

...ET CETTE MAGNIFIQUE CÉRÉMONIE QUI EST POUR NOUS TOUS UNE MERVEILLEUSE OCCASION DE...

...FAUT DIRE QUE, STANTON, IL ATTEND CE MOMENT DEPUIS UN BON BOUT DE TEMPS...

HÉ... C'EST QUE LA MARIÉE EST UN BEAU BRIN DE FILLE !

C'EST SÛR !.. LE PATRON EST UN SACRÉ VEINARD !.. JE BOIS À SA SANTÉ !

À L'HEURE QU'IL EST, IL VA PAS TARDER À DIRE LE "OUI" FATIDIQUE...

LA CUENTA, POR FAVOR.

SÍ !... SEÑOR.

APPROCHEZ, LES GARS !.. J'OFFRE LA TOURNÉE GÉNÉRALE !.. BIÈRE, GIN OU WISKY !.. C'EST STANTON QUI RÉGALE !..

BOIRE À LA SANTÉ DE STANTON... HEY !.. TRÈS PEU POUR MOI !..

TRENTE-CINQ CENTS, SEÑOR !..

TENEZ, GARDEZ LA MONNAIE !..

RÉPÈTE CE QUE TU VIENS DE DIRE, FACE DE PORC !

OK ! OK !

HEY, TOI !!! JE NE T'AI PAS DONNÉ LA PERMISSION DE SORTIE !

JE NE CHERCHE PAS D'ENNUIS, MISTER !..

GIR 2

DÉSOLÉ, MISTER... MAIS UNE AFFAIRE URGENTE M'APPELLE AU DEHORS !

UNE AFFAIRE URGENTE T'APPELLE AU DEHORS ! **DAMN IT !**

TU N'IRAS NULLE PART, SUCKER, TANT QUE JE T'AURAI PAS DIT QUE TU PEUX Y ALLER, COMPRIS ?..

COMPRIS !.. ET C'EST AVEC CE PÉTARD QUE TU ESPÈRES M'EN EMPÊCHER !?

OOOHHH ! **HEEYYY !..** ARRÊTEZ LES GARS !.. **STOP !**

ÇA SUFFIT, KIDS !.. ON VA PAS FAIRE COULER LE SANG PAR UN SI BEAU JOUR DE FÊTE ! ON EST ICI POUR TRINQUER À LA SANTÉ DE STANTON, OK ?..

C'EST OK, TRABER !

OK, SHÉRIF !.. VIENS, TRABER !..

TOI, TE RETROUVE PAS SUR MON CHEMIN !..

QUE HOMBRE !.. AÏ, SEÑOR JUGE REYNOLDS, JE SUIS SÛRE QUE L'ÉTRANGER N'AURAIT FAIT QU'UNE BOUCHÉE DE CETTE GRANDE GUEULE DE TRABER !

OUAÏP !.. DRÔLE DE CLIENT !.. JE ME DEMANDE S'IL FAIT PARTIE DE LA NOCE...

GIR 2B

GOSH !.. CETTE HISTOIRE FINIT PAR ME RENDRE NERVEUX... J'AI FAILLI TOUT GÂCHER EN RÉPONDANT À LA PROVOCATION DE CE CRÉTIN ! UNE CHANCE QUE LE SHÉRIF SOIT INTERVENU !

...NOUS VOUS ANNONÇONS, POUR LA DERNIÈRE FOIS, LA RÉSOLUTION...

...QU'ILS ONT PRISE DE S'UNIR PAR LES LIENS SACRÉS DU MARIAGE, NOUS VOUS DEMANDONS, SOUS PEINE...

...DE PÉCHÉ GRAVE...

O.K. DOLLY... JE T'EMMÈNE À LA NOCE !

GIR 3A

...DE DÉCLARER MAINTENANT SI VOUS AVEZ CONNAISSANCE DE QUELQUE EMPÊCHEMENT EN VERTU DUQUEL CE MARIAGE NE...

MOI !

QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE ?..

?!

C'EST UN FOU !..

!!!!?

YEAH !! PLACE ! DÉGAGEZ LE PASSAGE !

SEÑ... POR FA... NO SE...

GIR 3

QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE CHARIVARI ?...

?!

DAMN IT !... CETTE VOIX... JE CONNAIS CETTE VOIX !...

HEE !... UN TYPE A CHEVAL !

ARRÊTEZ-LE !

MY GOD !..

UN... UN CHEVAL... DANS... UNE ÉGLISE !...

OOH !.

C'EST UN SCANDALE !...

BLUEBERRY !

QUOI ?! ENCORE LUI ?!

J'AI QUELQUE CHOSE CONTRE CE MARIAGE !.. C'EST UNE FARCE ET JE SUIS ICI POUR EMPÊCHER ÇA !

MISTER STANTON, QUE SIGNIFIE CETTE INTRUSION DANS LA MAISON DE DIEU ?..

SORTEZ !... VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE... DE...

DARLING, JE VOUS EN SUPPLIE, DÉBARRASSEZ-MOI DE CE TYPE UNE BONNE FOIS POUR TOUTES !

JE SUIS VENU TE CHERCHER, PEARL !!!

PRÉVENEZ LE SHÉRIF !!!

QUI EST-CE ?!

I?!...

BON SANG, STANTON !.. IL EN EST CAPABLE !.. REMUEZ-VOUS !.. FAITES QUELQUE CHOSE !..

NON !..

ESPÈCE DE CINGLÉ !...

PEARL ! INUTILE DE FUIR !

ARRETEZ !...

STOP !..

C'EST UN FOU FURIEUX !.. AU SECOURS !

HAAAAAA...


...JE VAIS TE...
¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡
POK
OUCHHH!
TIREZ-LUI DESSUS!
C'EST INCROYABLE!.. LA MARIÉE, ENLEVÉE EN PLEINE ÉGLISE!
!¿?¿
YAARRRR
¡¡¡ÍÍÍÍÍÍ!!!! LÂCHE-MOI!..
INUTILE!... PERSONNE N'EST VENU ARMÉ!..
QU'EST-CE QUE?.. ?!¿?
RATTRAPEZ-LE
QU'EST-CE QUE VOUS ATTENDEZ, MILLE DIABLES!... À CHEVAL! TOUS!
GIR. 5A
SAM!.. RÉQUISITIONNEZ TOUS LES CHEVAUX DISPONIBLES!
C'EST UN VÉRITABLE SCANDALE!..
MALÉDICTION!.. JE TUERAI CE CHIEN!..
MON DIEU, FAITES QU'ILS RATTRAPENT CE MAUDIT CRIMINEL!..
MISTER STANTON... JE SUIS NAVRÉ... DÉSOLÉ...
DES ARMES!.. IL FAUT DES ARMES!..
DAMNIT!.. CE SALAUD N'IRA PAS LOIN!
HEY BOSS!... QUE VEUT DIRE TOUT CE CIRQUE?..
TRABER, JE NE VOUS ENGRAISSE PAS POUR ALLER VOIR LES PUTES DANS LES BARS PENDANT QUE J'AI BESOIN DE VOUS...
SORRY, SIR!
CE BLUEBERRY EST UN RENARD... IL VA NOUS SEMER ET CETTE BANDE DE "FOIE JAUNE" VA LAISSER TOMBER... TROUVEZ QUELQUES HOMMES SÛRS, ET TÂCHEZ DE RAPPLIQUER AU BON MOMENT!
MISTER STANTON!..
YES SIR!..
GIR 5B

STANTON, SACRÉ NOM D'UN CHIEN, C'EST UN SALE COUP QUI VOUS ARRIVE... MAIS ÇA VOUS DONNE QUAND MÊME PAS LE DROIT DE LYNCHER LES GENS...

TOUT LE MONDE EST PRÊT, STANTON !

OK SHÉRIF ! PRENEZ LA TÊTE DU POSSE !...

...MAIS JE VOUS PRÉVIENS... D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE, J'AURAI LA PEAU DE CE SALAUD ! ET RIEN NI PERSONNE NE POURRA M'EN EMPÊCHER !

OK, STANTON, DU MOMENT QUE C'EST PAS DANS MA JURIDICTION !..

YAAAA!

YARR!..

YAOOO!

GENTLEMANTILE

GIR 6A

...SHÉRIF ... HEU... NOUS SOMMES CENSÉS MENER LE POSSE...

T'INQUIÈTE PAS, FISTON ! M'ÉTONNERAIT QUE CES BRAILLARDS AILLENT BIEN LOIN...

MAIS... SHÉRIF ... HEU... COMMENT ON VA LES...

JE PARIE QUE C'EST L'ÉTRANGER DE TOUT À L'HEURE QUI A FAIT LE COUP... ET IL M'A TOUT L'AIR D'ÊTRE LE GENRE DE GARS À SAVOIR PROTÉGER SES ARRIÈRES !

PAS LA PEINE DE SE PRESSER, KID... OCCUPE-TOI DE L'EAU ET DES PROVISIONS, MOI, JE ME CHARGE DE TROUVER UNE MULE DE BÂT...

BOOM

TIENS !.. QU'EST-CE QUE JE DISAIS !

?

DAMNATION !.. CE BÂTARD AVAIT TOUT PRÉVU !

IMPOSSIBLE DE PASSER, IL VA FALLOIR FAIRE LE DÉTOUR PAR L'OUEST...

HEY... ÇA FAIT UNE TROTTE... IL VA AVOIR UNE SACRÉE AVANCE SUR NOUS...

NE CROIS PAS M'AVOIR SEMÉ SI FACILEMENT, BLUEBERRY !.. JE T'AURAI, MÊME SI JE DOIS TRAVERSER L'ENFER !

GIR GB

DÉCIDÉMENT, TU N'AS PAS CHANGÉ SUR UN POINT : TU PRÉPARES TES COUPS TOUJOURS AUSSI SOIGNEUSEMENT !

C'EST VRAI, CERTAINES CHOSES CHANGENT, D'AUTRES NE CHANGENT PAS !..

GIR 78

— NE TE FAIS PAS D'ILLUSION, SUCKER !.. LA DESTRUCTION DU PONT NE SUFFIRA PAS À ARRÊTER STANTON !..

IL EST TENACE !.. ET IL PEUT ÊTRE TRÈS MÉCHANT.

OOAAH... J'AI PEUR !

MAIS ENFIN, MIKE... QU'EST-CE QUI T'A PRIS ?.. M'ENLEVER, COMME ÇA, EN PLEINE ÉGLISE !.. C'EST... C'EST DE LA DÉMENCE !.. QU'ESPÉRES-TU DE MOI ?.. JE NE SUIS PAS UN CHEVAL... OU DU BÉTAIL QU'ON ATTRAPE AU LASSO... J'AI MON MOT À DIRE... JAMAIS JE NE TE PARDONNERAI CE QUE TU VIENS DE ME FAIRE !.. JAMAIS !..

ÇA AUSSI JE L'AI PRÉVU, HONEY... MAIS TU VERRAS, J'AI CERTAINS ARGUMENTS QUI TE FERONT CHANGER D'AVIS...

HEY... ON DIRAIT QU'UNE TEMPÊTE SE PRÉPARE... NE CRAINS RIEN, ON SERA À L'ABRI AVANT QU'ELLE N'ÉCLATE !

?

GIR 78

...ON VA ÊTRE PRIS DANS CETTE FICHUE TEMPÊTE, STANTON...

SANS ÉQUIPEMENT SANS VIVRES... TRÈS PEU POUR MOI!

MOI NON PLUS... J'SUIS PAS CHAUD...

NOTRE HOMME A PRIS TROP D'AVANCE, ET, PRÉVOYANT COMME IL EST, IL A DÛ SOIGNEUSEMENT PRÉPARER SA FUITE!

BANDE DE SALOPARDS! VOUS N'AVEZ RIEN DANS LE VENTRE, AUEZ-Y!.. RENTREZ CHEZ VOUS! BIEN AU CHAUD, À L'ABRI DE L'ORAGE! AUEZ!!!

STANTON, TU ES INJUSTE!.. SI NOUS LANÇONS UN ORDRE DE RECHERCHE PAR TÉLÉGRAPHE, LE FUGITIF FINIRA PAR ÊTRE PRIS... VIENS AVEC NOUS ET ORGANISONS TOUT ÇA À PARTIR DE TACOMA...

PAS QUESTION! J'AURAI CE BÂTARD, SEUL... JE L'ABATTRAI COMME UN CHIEN... DISPARAISSEZ!.. TOUS!.. JE N'AI BESOIN DE PERSONNE POUR RÉGLER MES COMPTES!..

LE POSSE TOURNE BRIDE COMME VOUS L'AVIEZ PRÉVU, SIR!

YUP!.. ET STANTON RESTE PLANTÉ LÀ, TOUT SEUL..! GOSH!.. Y VA QUAND MÊME PAS SE LANCER TOUT SEUL À LA POURSUITE DE L'AUTRE!

GIR 88

JE PEUX PAS CROIRE UNE CHOSE PAREILLE... STANTON EST PAS LE GENRE CHASSEUR DE PRIMES!..

ET AVEC L'ORAGE QUI SE PRÉPARE, TOUTES LES TRACES VONT ÊTRE EFFACÉES!

HEEY!.. ATTENDS UN PEU...

HÉÉHÉÉÉ!.. VOILÀ L'EXPLICATION!.. LÀ, JE COMPRENDS MIEUX...

UNE AUTRE TROUPE DE CAVALIERS! HEY! D'OÙ ILS SORTENT, CEUX-LÀ?..

STANTON AVAIT LUI AUSSI PRÉVU LE LÂCHAGE DU POSSE... VOILÀ TRABER QUI RAPPLIQUE POUR PRENDRE LA RELÈVE AVEC UNE BANDE DE GROS BRAS...

CE TRABER, IL A PAS L'AIR COMMODE!..

GIR 88

SÛR... C'EST PAS UN ENFANT DE CHŒUR... MAIS IL BOSSE POUR STANTON, ET TANT QU'IL SE TIENT TRANQUILLE, JE LAISSE COURIR ;.. LES AUTRES, JE LES CONNAIS AUSSI... DES BRAILLARDS DE SALOON, DES ÉPONGES À WISKY ;.. PAS DE QUOI S'AFFOLER !

QU'EST-CE QU'ON FAIT, SIR ?.. ON PREND LA TÊTE DU POSSE COMME VOUS AVEZ DIT ?..

BAH... J'SAIS PAS TROP ;.. D'UN CÔTÉ J'AIMERAIS BIEN SAVOIR CE QUI SE TRAME, D'UN AUTRE CÔTÉ, ÇA ME DIT RIEN DE VOYAGER AVEC CETTE BANDE D'ÂNES !

LE MIEUX, C'EST DE LES SUIVRE À DISTANCE ET DE VOIR CE QUI VA SE PASSER...

BRAVO, TRABER ! VOUS APPARAISSEZ AU BON MOMENT, POUR UNE FOIS... OK !.. IL VA FALLOIR MAINTENANT RETROUVER CETTE SATANÉE PISTE !..

C'EST FAIT, SIR... À DEUX MILES AU NORD DE RANCHO VIEJO... SI ON FAIT VITE, ON A PEUT-ÊTRE UNE CHANCE DE TOMBER SUR CE SALAUD AVANT L'ORAGE.

GIR 9A

ÇA NE VA PAS TARDER À TOMBER !

HEUREUSEMENT, ON N'EST PLUS TRÈS LOIN !.. TU VAS VOIR, ÇA VA TE PLAIRE !.. UN VRAI PALACE !..

AH OUAIS !?

NE TE FAIS AUCUNE ILLUSION, MITE DONOVAN !.. JE N'AI PAS L'INTENTION DE TE FACILITER LES CHOSES !..

VOILÀ !.. C'EST LÀ

CCRRAAAKK !!

QUOI ? CE TAS DE CAILLOUX ?.. C'EST ÇA TON PALACE ?..

GIR 9B

PEARL, TU TE FIES TROP AUX APPARENCES !

PEUT-ÊTRE, MAIS MÊME SI C'ÉTAIT UN PALACE, TU NE ME FERAIS PAS ENTRER...

..OU ALORS, TU DEVRAS EMPLOYER LA FORCE ! EST-CE QUE C'EST ÇA QUE TU VEUX ?

TU SAIS TRÈS BIEN QUE NON !..

MAIS JE NE SUIS PAS PRESSÉ...

GIR 108

!KRRAAOOM

QUAND JE PENSE QU'À L'INTÉRIEUR, IL Y A TOUT CE QU'IL FAUT POUR FAIRE UN BON FEU !..

GIR 108

D'ACCORD, SAVAUD!.. TU AS GAGNÉ!..

...PUISQUE LES ÉLÉMENTS SONT DE TON CÔTÉ!..

!?!

VOILÀ LE PALACE!.. TU REMARQUERAS L'EFFORT PARTICULIER PORTÉ SUR LE CONFORT ET LA DÉCORATION..

CE TROU EST SINISTRE!.. ET JE SUIS GELÉE!..

SUIS-MOI... J'AI TOUT PRÉVU!.. DES VÊTEMENTS SECS, À MANGER, À BOIRE, ET MÊME DE QUOI FAIRE UNE BONNE FLAMBÉE!

HM... JE RECONNAIS... C'EST PAS MAL, POUR UN TAS DE CAILLOUX PERDU DANS LE DÉSERT!

GIR 11A

DU CHAMPAGNE FRANÇAIS... DU CAVIAR!.. DÉCIDÉMENT TU AS PENSÉ À TOUT...

À TOUT, HONEY!

...ET COMBIEN DE BANQUES AS-TU PILLÉES POUR POUVOIR RÉUNIR TOUTES CES MERVEILLES ET LES AMENER JUSQU'ICI, EN PLEIN DÉSERT!

HEY!.. AUCUNE!... J'AI ÉTÉ OFFICIELLEMENT BLANCHI!.. JE SUIS MAINTENANT STRICTEMENT DU BON CÔTÉ DE LA LOI.

AH, PARCE QUE TU CROIS QUE JE NE VOIS PAS L'IDÉE QUI TE TROTTE DANS LA TÊTE, MIKE STÈVE DONOVAN, DIT "BLUEBERRY"?

ET TU INAUGURES TA VIRGINITÉ TOUTE FRAÎCHE PAR UN RAPT, SUIVI DE SÉQUESTRATION, DE VIOL, ET DE JE NE SAIS QUOI ENCORE... BRAVO!!!

VIOL?!!

ÉVIDEMMENT... J'AI UNE SORTE D'IDÉE... MAIS PAS QUESTION DE VIOL!.. EN AUCUN CAS!..

OUAIS... SI JE COMPRENDS BIEN, TU COMPTES SUR MOI POUR TE FACILITER LES CHOSES!..

GIR 11B

TOUT ÇA NE SERAIT PAS ARRIVÉ SI TU NE T'ÉTAIS PAS MIS DANS LA TÊTE D'ÉPOUSER CE RATTLE-SNAKE DE STANTON...

RATTLE-SNAKE PEUT-ÊTRE... MAIS... AMOUREUX ET COUSU D'OR !..

OK... JE RESPECTERAI TON CHOIX, PEARL... MAIS JE VEUX QU'IL VIENNE DE TA BOUCHE. SI TU PRÉFÈRES CE "GENTLEMAN", JE TE RAMÈNERAI À LUI SANS TE TOUCHER... TU AS MA PAROLE.

JE VOIS QUE TU ES TOUJOURS AUSSI PÉTRI DE GRANDS SENTIMENTS !

QUE VEUX-TU DIRE ?

CE QUE JE VEUX DIRE ?..

IZA

TU VAS LE SAVOIR, HONEY... ET PAR MA BOUCHE !..

!!!
OOO

CRAAACCCCC

GIR 12B

SIR!... HEU...

J'ARRIVE, TRABER... J'ARRIVE!...

GIR 13A

QU'EST-CE QU'Y FABRIQUE LA-HAUT, LE STANTON ?...

- IL'EST CINGLÉ D'RESTER PLANTÉ COMME ÇA SOUS LA FLOTTE...

PAS DE PANIQUE, LES GARS!... CETTE HISTOIRE LUI MONTE À LA TÊTE, MAIS IL FINIRA BIEN PAR REDESCENDRE SUR TERRE!...

SHÉRIF!... VOUS ÊTES SÛR QU'ON PEUT PAS ALLUMER UN PETIT FEU ?...

C'EST À CAUSE DES TRACES... CETTE FOUTUE PLUIE, ELLE EFFACE LES TRACES!

HEY... FAIS COMME MOI, MON GARS!... MANGE TES FAYOTS GLACÉS!...

GIR 13B

TU SAIS QUE TU RISQUES LA CORDE POUR CE QUE TU AS FAIT ?!

PFH !.. STANTON N'A PAS LE BRAS AUSSI LONG !.. LA PLUPART DES GENS VONT RIGOLER DE L'HISTOIRE !..

PENSONS PLUTÔT À LA FÊTE, HONEY !..

POP

STANTON, LUI, NE RISQUE PAS DE RIGOLER !.. TU SAIS, MIKE... LA VIE EST PARFOIS IDIOTE !..

...SI TU T'ÉTAIS DÉCIDÉ PLUS TÔT, ON NE SERAIT PAS DANS CETTE SITUATION GROTESQUE !

ALLONS, PEARL, TU N'AURAIS JAMAIS LIÉ TA VIE À UN MINABLE LIEUTENANT DE CAVALERIE... ENCORE MOINS À UN FUGITIF RECHERCHÉ DANS TOUS LES ÉTATS...

JUSTEMENT, C'EST POUR ÇA QUE J'AI CHOISI STANTON !.. LUI, AU MOINS, A TOUT CE QUE DEMANDE UNE FEMME... L'OR... LA POSITION SOCIALE... LA SÉCURITÉ...

OK, IL A TOUT ÇA... MAIS MOI, JE T'AI... TOI !

NON, MIKE !.. J'AI CÉDÉ À... À LA PITIÉ !.. TU AS RISQUÉ TA VIE POUR CETTE FOLIE !.. ET PUIS J'ADORE UN PETIT ENLÈVEMENT DE TEMPS EN TEMPS... SANS COMPTER L'AFFECTION QUE J'AI POUR TOI, L'ESTIME, MÊME... TOUT LE PASSÉ...

JE NE TE COMPRENDS PAS, PEARL... IL N'Y A PAS DIX MINUTES... TU... TU...

BIEN SÛR QUE TU NE ME COMPRENDS PAS !.. TU AS PASSÉ TROP DE TEMPS EN COMPAGNIE DES TRAÎNEURS DE SABRE !.. MIKE ! JE VEUX QUE TU ME RAMÈNES LÀ-BAS !..

JAMAIS !

MIKE ! TU AS PROMIS !..

OUI... J'AI PROMIS, C'EST VRAI... MAIS... C'ÉTAIT AVANT QUE..

OK, OK !.. JE ME SUIS CONDUITE COMME UNE IDIOTE SENTIMENTALE...

...ET ÇA NE FAIT QUE DOUBLER MON REGRET DE TE QUITTER !..

RIEN NE T'Y FORCE ! MARIONS-NOUS !..

TIENS ,.. TA CHEMISE ME PLAIT !.. TU PERMETS ?..

TU AVAIS RAISON SUR UN POINT, MIKE !.. JAMAIS JE NE LIERAI MA VIE À CELLE D'UN MINABLE LIEUTENANT DE CAVALERIE !.. ENCORE MOINS À CELLE D'UN FUGITIF EN CAVALE.

ADIEU, MIKE ... ET SANS RANCUNE

PEARL !.. ATTENDS !..

PEARL !..

BLOODY HELL ! VAS-TU M'ÉCOUTER !..

TU AS DIT TOUT CE QU'IL Y AVAIT À DIRE, SUCKER !..

ET TU AS DONNÉ TA PAROLE !

ISA

SACREE TÊTE DE MULE !

NE M'APPROCHE PAS !..

JE SUIS AUSSI RICHE QUE TON STANTON !..

LÂCHE-MOI !

CRAOOOOOOWWWW

TU DÉLIRES ! ... LÂCHE-MOI OU JE TE TUE !..

REGARDE ÇA !..

GR 15B

MAIS **REGARDE!** BON SANG!..

? QU'EST-CE QUE!!!...

KLOOM

C'EST LA BAGUE!... LA BAGUE DE FIANÇAILLES!

?! FAIS VOIR!..

JE T'AI DIT QUE J'ÉTAIS MAINTENANT DU BON CÔTÉ DU MANCHE... DISONS QUE J'AI FAIT UNE SORTE D'HÉRITAGE... UN JOLI PAQUET DE DOLLARS, HONEY! CE DIAMANT, POUR MOI, N'EST QU'UNE BRICOLE...

LORD!... CE CAILLOU VAUT UNE FORTUNE!... SI CE N'EST PAS DU TOC!

PAS DE DANGER HONEY!... RETOURNONS PRÈS DU FEU!... TU VERRAS MIEUX...

QU'IL EST BEAU!... MIKE!... OÙ AS-TU VOLÉ CETTE MERVEILLE?

MAIS... MAIS ALORS... C'EST VRAI! **TU ES RICHE!**

GIR 16A

DARLING POURQUOI M'AVOIR CACHÉ CETTE BONNE NOUVELLE ??!..

QU'EST-CE QUE TU CROIS ?..

JE NE VOULAIS PAS INFLUENCER TA DÉCISION...

TU DOIS COMPRENDRE, MIKE!... DANS CE PAYS, LA VIE EST PLUS QUE DURE POUR UNE FEMME SEULE... ET J'AI DÉCIDÉ D'EN SORTIR COÛTE QUE COÛTE!..

JE COMPRENDS, PEARL!... MAIS ÇA C'EST LE PASSÉ!... NOUS SOMMES RICHES... ET LA NUIT EST À NOUS..

GIR 16B

RRRRR

RRRR

BON SANG !... D'OÙ VIENT CE FOUTU BOUCAN ?...

RRRRKK!

HEY... C'EST MA VAILLANTE SENTINELLE QUI ROUPILLE !..

RRRK

HÉO ! KID ! DEBOUT !

HEIN ?! HÉÉÉ !...

LES OISEAUX SE SONT ENVOLÉS !... HÉHÉÉ !...

LE STANTON, IL EST SI PRESSÉ DE RETROUVER SA BELLE QU'IL A FAIT LEVER LE CAMP À SA BANDE D'AFFREUX AVANT L'AUBE... KID !.. TU FAIS UNE FICHUE SENTINELLE...

GIR 17A

...M'ÉTONNERAIT QU'ILS SOIENT BIEN LOIN...

DÉSOLÉ, SHÉRIF... ÇA NE SE REPRODUIRA PLUS !

SOIT PAS DÉSOLÉ, MON GARS... MAIS SURTOUT, TE LANCE PAS TROP VITE DANS CE GENRE DE PROMESSE...

DU

HEY !.. RIEN DE TEL QUE LE PARFUM DU CAFÉ ET DU LARD FRIT POUR TIRER L'HONNÊTE HOMME DU SOMMEIL !

UN HONNÊTE HOMME QUI DOIT AVOIR, À L'HEURE QU'IL EST, LA MOITIÉ DES FLICS DE L'ARIZONA À SES TROUSSES !.

GIR 17B

EN ATTENDANT, TU AS LE DROIT DE GOÛTER À MON CAFÉ !..

MAIS TU AVAIS RAISON... ON NE VA PAS TRAÎNER ICI INDÉFINIMENT !... MON IDÉE ÉTAIT DE FILER VERS L'OUEST... VERS LA CALI-FORNIE !..

LA CALIFORNIE !?? C'EST UNE IDÉE GÉNIALE, DARLING... J'AI ENTENDU DIRE QUE SAN FRANCISCO EST UNE VILLE FANTASTIQUE... RIEN À VOIR AVEC CES TROUS À RATS DE LA FRONTIÈRE !...

J'AI DES TAS DE PROJETS POUR NOUS, HONEY !... UNE NOUVELLE VIE POUR TOI ET MOI !..

MAIS, AUPARAVANT... LAISSE-MOI TE MONTRER QUEL-QUE CHOSE !

QUELQUE CHOSE QUI TE PLAÎRA ET QUI EST LA CLÉ DE TOUS NOS PROJETS !..

?

«HM... JE ME MÉFIE TOUJOURS DES SURPRISES !..

GIR 184

CETTE FOIS, TU AS TORT !.. OUVRE BIEN TES JOLIS YEUX, QUERIDA !..

O.K. !.. ARRÊTE TES CACHOTTE-RIES ET OUVRE CE FOU-TU SAC !..

DU FRIC ! UNE MONTAGNE DE FRIC !.. MIKE... JE... J'EN RESTE SANS VOIX !.. C'EST... C'EST...

OUAÎS... JE SAÎS !.. ÇA FAIT UN CHOC !..

JÉSUS ! MAIS... REGARDE ÇA !.. RIEN QUE DES COUPURES DE CENT !..

PEARL !.. IL FAUT QUE JE SELLE LES BÊTES ET QU'ON FILE !.. JE T'AI PRÉPARÉ DES AFFAIRES POUR LE VOYAGE !..

OUAÎS... OUAÎS...

ATTENDS UNE SECONDE, MIKE... DIS-MOI D'OÙ VIENT RÉELLEMENT CE FRIC !.. ET... NE ME RACONTE PAS UNE HISTOIRE D'HÉRITAGE BIDON, HEIN !

HM !.. HEU !..

GIR 188

BRIÈVEMENT, BLUEBERRY MET PEARL AU COURANT DE SES AVENTURES MEXICAINES (1)

„C'EST ALORS QUE JE SUIS TOMBÉ SUR CETTE COUPURE DE JOURNAL QUI ANNONÇAIT TON MARIAGE... TU CONNAIS LA SUITE..

ÇA OUAIS!... JE CONNAIS!..

(1) VOIR "LA DERNIÈRE CARTE" ET "LE BOUT DE LA PISTE"

„... UNE HISTOIRE PAS CROYABLE, HEIN?.. ET TOI, QU'EST-CE QUE TU EN PENSES?..

CE QUE J'EN PENSE?...

J'EN PENSE QUE TU NE MANQUES PAS DE CULOT!... QUI EST-CE QUI A PRIS LE PLUS DE RISQUES DANS CETTE HISTOIRE "PAS CROYABLE" COMME TU DIS : **MOI!**

?

HEU... EXACT, ET - TU AVAIS DROIT À UN TIERS DES 500.000 DOLLARS... MAIS SOUVIENS-TOI... ON N'A RÉCUPÉRÉ QUE DE LA FERRAILLE...

OUAIS!... MAIS TOI ET TES DEUX CLOWNS, VOUS VOUS ÊTES OFFERT UNE SACRÉE COMPENSATION AVEC L'OR DE VIGO, HEIN?.. SANS M'EN OCTROYER UN SEUL CENT..

VOLEUR! J'ESTIME QUE J'AI DROIT AU TIERS DU MAGOT!

ET APRÈS... TU L'AS PUISQUE TU M'ÉPOUSES!.. **MON** FRIC SERA **TON** FRIC, NON?..

CE QU'IL FAUT MAINTENANT, C'EST ATTEINDRE TUCSON ET METTRE LE CAP VERS L'OUEST.

OK... O.K.. ON VA À TUCSON, MAIS JE CONTINUE À PAS AIMER CETTE HISTOIRE...

GIR 19B

DAMN IT!.. CESSE DE BOUDER...

„AVEC TOUT CET ARGENT, NOUS ALLONS ACHETER UN RANCH SUPERBE D'AU MOINS TRENTE MILLE ACRES DE BONNE TERRE ET MILLE TÊTES DE BÉTAIL!

UN... **UN RANCH?..**

UN RANCH!..

NON MAIS... TU... TU ES CINGLÉ OU QUOI?.. J'AI PAS L'INTENTION DE M'ENFERMER DANS UN BLED POURRI AVEC UNE BANDE DE COW-BOYS BOUSEUX...

HÉ!.. ATTENDS... IL N'EST PAS QUESTION DE...

...TU CROIS PAS QUE J'AI SACRIFIÉ AUTANT D'ANNÉES DE MA VIE POUR FINIR DANS LA PEAU D'UNE FERMIÈRE, ALORS QU'AVEC **MA** PART DE CETTE MONTAGNE DE FRIC, JE...

HM...

GIR 19B

"...NOUS POUVONS MENER **LA VRAIE VIE** À **NEW YORK**, À **LONDRES**, À **PARIS** !.. JE NE VIVRAI PAS AILLEURS, TU M'ENTENDS, MIKE !?..

HEY... TU ME VOIS EN HAUT-DE-FORME, REDINGOTE ET SOULIERS VERNIS ?.. ÉTOUFFANT DANS UN DE CES APPARTEMENTS EXIGUS.. JE SUIS FAIT POUR LES LIBRES ESPACES !

"...ET MOI POUR LES LUMIÈRES ET LES TOILETTES, LES BIJOUX, LES FOURRURES, LES FÊTES, LES SPECTACLES... C'EST ÇA MON RÊVE, MIKE... ET DEPUIS TOUJOURS !.. ET RIEN NE M'EMPÊCHERA DE LE RÉALISER..

HM...

GIR 20A

ON VA ATTEIN-DRE LA MISSION SAN XAVIER DANS LA SOIRÉE...

"...NOUS Y BIVOUA-QUERONS ET RE-PARLERONS DE TOUT ÇA UN PEU PLUS CALMEMENT...

JE **SUIS** CALME, MIKE...

GIR 20B

ALORS ?... BENSON ?

LE NID EST VIDE !.. VOUS POUVEZ ENTRER, SIR...

SORTEZ !.. ATTENDEZ-MOI À L'EXTÉRIEUR !

YES SIR !..

TRABER !

DAMN IT !..

GIR 21A

APPROCHE

?

ÉCOUTE BIEN CE QUE JE VAIS TE DIRE, TRABER... QUAND NOUS LES AURONS RATTRAPÉS, JE... JE VEUX QUE TU LES TUES !.. TOUS LES DEUX !..

QUOI ?.. MAIS... MISS CALL...

SHUT UP !..

JE NE VEUX PLUS ENTENDRE PRONONCER SON NOM !.. DÉBROUILLE-TOI COMME TU VEUX MAIS... QU'ILS CRÈVENT, DAMN IT !..

LA MISSION SAN XAVIER ?..

C'EST UN PEU SINISTRE, MAIS ÇA M'ÉTONNERAIT QU'ON SOIT DÉRANGÉS...

OUAIS... LE COIN IDÉAL POUR UN PIQUE-NIQUE...

SI TU PENSES À AUTRE CHOSE QUE DORMIR, OUBLIE !.. CETTE JOURNÉE DE CAVALE M'A COMPLÈTEMENT VIDÉE...

GIR 21B

MAIS... QUE FAITES-VOUS?

BEN, CHEF, ON SE CRÈVE DANS CE PUTAIN DE DÉSERT DEPUIS MÊME AVANT L'AUBE... ALORS, ON A DÉCIDÉ QU'ON EN AVAIT PLEIN NOS BOTTES ET QU'ON ARRÊTAIT!..

C'EST VRAI... ON N'A PAS FAIT UNE SEULE POSE, BLAST IT!.. ET LES BÊTES SONT À BOUT... JE SUIS D'AVIS QU'ON BIVOUAQUE DANS CE CREUX DE VALLÉE

PAS QUESTION!.. NOUS CONTINUERONS JUSQU'À CE QUE JE DONNE L'ORDRE D'ARRÊTER!.. **PAS AVANT!..**

?

JE VOUS EMPÊCHE PAS DE CONTINUER, CHEF!.. ALLEZ-Y!.. MOI, JE RESTE!..

MOI AUSSI... J'ME D'MANDE MÊME SI J'VAIS PAS RENTRER À TACOMA!..

DAMN IT!... JE VAIS TE...

TSS TSST...

J'SERAIS VOUS, J'ESSAYERAIS MÊME PAS DE SORTIR CE FUNGUE, SIR...

GIR 22A

ALORS?... QU'EST-CE QUI SE PASSE?...

À MON AVIS, ILS ONT BIEN FAILLI S'ENTRETUER... MAIS J'AI L'IMPRESSION QUE TRABER EST EN TRAIN D'ARRANGER LES CHOSES!.. HUH!.. C'EST PRESQUE DOMMAGE!..

TU PEUX DESSELLER LES BÊTES, FISTON... J'AI L'IMPRESSION QU'ON VA PASSER LA NUIT ICI!..

D'ACCORD LES GARS!.. ON MONTE LA PRIME À TRENTE DOLLARS PAR JOURNÉE DE POURSUITE, ET PAR HOMME,

PLUS CINQUANTE DOLLARS AUSSITÔT QU'ON MET LE GRAPPIN SUR LE BONHOMME!

... ET ON BIVOUAQUE ICI... COMME J'L'AVAIS DIT...

... FAUT PAS LEUR EN VOULOIR, SIR!.. CES GARS-LÀ NE SONT PAS DE VRAIS PROFESSIONNELS!.. DE TOUTES FAÇONS, DANS DIX MINUTES, IL FERA TROP SOMBRE POUR DISTINGUER LA MOINDRE TRACE!..

DAMNATION!.. J'ENRAGE À L'IDÉE QUE LES DEUX AUTRES VONT AVOIR UNE AUTRE NUIT ENSEMBLE!..

NON MIKE... INUTILE D'INSISTER!.. JE SUIS TROP CRÉVÉE...

O.K... ALORS PARLONS!.. J'AI RÉFLÉCHI À CETTE HISTOIRE DE RANCH...

AH NON!!...

GIR 22B

JE N'AI PAS ENVIE DE DISCUTER, MIKE... JE SUIS ÉREINTÉE !

À TA GUISE, MAIS...

...ET DEMAIN, NOUS AVONS UNE LONGUE JOURNÉE DE CHEVAL AVANT TUCSON !... NOUS AURONS TOUT NOTRE TEMPS POUR DÉBATTRE DE CES PROBLÈMES !... EN ATTENDANT... MOI... JE DORS !

... ET NE TE BILE PAS !... LA NUIT PORTE CONSEIL ! JE SUIS SÛRE QUE L'AUBE NOUS APPORTERA UNE BONNE RÉPONSE...

OK... BYE...

... BYE DARLING

OK... BYE !...

DAMN IT !

PEARL !... TU ES PLUS DURE QU'UNE POINTE DE FLÈCHE... ET POURTANT, JE SAIS QUE TU PEUX ÊTRE AUSSI DOUCE QU'UN POULAIN NOUVEAU-NÉ !... BAH !... COMME TU DIS : ON VERRA AVEC LE SOLEIL !...

SIR, VOUS DEVRIEZ VENIR MANGER ET DORMIR...

NOUS AVONS DEMAIN UNE RUDE JOURNÉE...

FOUTEZ-MOI LA PAIX, TRABER !...

JE DORMIRAI QUAND CES DEUX TRAÎTRES AURONT PAYÉ LEUR FORFAITURE, GOD DAMN IT...

GIR 23A

LA NUIT A LANCÉ SON MANTEAU DE RÊVES SUR L'ARIZONA...

MAIS L'AUBE SE MET BIENTÔT À POINDRE

TOUT VA BIEN, HONEY ! J'AI VENDU AUJOURD'HUI PLUS DE MILLE TÊTES DE BÉTAIL !... NOUS SOMMES RICHES !

JE SAVAIS QUE TU AVAIS RÉUSSI !... JE T'AI CUISINÉ TON PLAT PRÉFÉRÉ, MON AMOUR !

PEARL !... TU ES UN ANGE !...

RÉGALE-TOI, DARLING !...

BLUEBERRY !... MAUDIT CHIEN !... JE T'AI ENFIN RETROUVÉ !

STANTON !

JE NE COMPRENDS PAS !...

DEBOUT !... SUBORNEUR !... VIENS ME MANGER SI TU L'OSES !...

ALLEZ MIKE !... **DEBOUT !** LÈVE-TOI !...

DEBOUT ! DEBOUT ! DEBOUT ! DEB

GIR 23B

BON SANG! CE CAUCHEMAR!... C'ÉTAIT...

DEBOUT! TÊTE DE MULE!

!??

PEARL! QUE?

INUTILE DE CHERCHER TES ARMES, JE LES AI ESCAMOTÉES PENDANT TON SOMMEIL!

PEARL... QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE?..

TU ES FOLLE, OU QUOI?

NON, MIKE!.. LUCIDE!..

J'AI RÉFLÉCHI... MIEUX VAUT NOUS SÉPARER SUR UN BON SOUVENIR, ET SE DIRE ADIEU AVANT DE COMMENCER À SE PRENDRE EN GRIPPE!

QUOI?

NOS CHEMINS SE SÉPARENT ICI, DARLING!.. TOI QUI PRÉPARES TOUJOURS SI SOIGNEUSEMENT TES OPÉRATIONS, J'AI LA SENSATION TRÈS NETTE QUE CETTE FOIS, TU T'ES LAISSÉ SURPRENDRE PAR UN ÉLÉMENT IMPRÉVU...

NE SOIS PAS STUPIDE, PEARL... BAISSE CETTE ARME ET PARLONS!.. JE...

PARLER?

GIR 24A

!

BAM

VOILÀ TOUT CE QUE J'AI À DIRE!..

LA PROCHAINE BALLE EST POUR TON OREILLE!.. ADIEU! JE TE LAISSE À TES ESPACES LIBRES, PUISQUE TU LES AIMES TANT!..

BLOODY HELL!..

PEARL! ATTENDS!

GIR 24B

PEARL ! BON SANG !... ÉCOUTE-MOI !...

TU VAS ÉPOUSER STANTON ?...

TU PLAISANTES ? JE COMPTE AIMER VIVRE À MA GUISE À L'EST... OU EN EUROPE...

AVEC MON ARGENT, JE SUPPOSE !..

AVEC LE TIERS DU MAGOT !.. QUI M'ÉTAIT DU !!! QUE TOI ET TES COPAINS VOUS ÊTES PARTAGÉS SANS VERGOGNE... HEY !..

...SIMPLE RÉCUPÉ-RATION !..

GIR 25A

PEARL !... PAS SI VITE !...

TU EN SERAS QUITTE POUR RÉCLAMER À TES COPAINS UN NOUVEAU PARTAGE DES DEUX TIERS RESTANTS !

ILS ONT DÉJÀ DILAPIDÉ TOUT LE FRIC !... Mc CLURE DANS UN SALOON À TUCSON ET RED NECK DANS UN TERRAIN EN BORDURE DU TERRITOIRE NAVAJO...

NAVRÉE, DARLING !... MAIS ÇA, C'EST UNE AFFAIRE STRICTEMENT ENTRE TOI ET CES MI-NABLES !

MAIS... ATTENDS !... JE VAIS ME MONTRER BONNE FILLE !..

?

VOILÀ DEUX MILLE DOLLARS !... POUR SOLDE DE TOUT COMPTE !... MAIS NE TENTE PLUS DE ME RATTRAPER !...

JAMAIS !

GIR 25B

PEARL!

PEARL...

ADÍOS!

...

BLOODY HELL!

BLOODY HELL!

PEARL!...

JE SUIS UN IMBÉCILE!.. UN IDIOT INDÉCROTTABLE!.. MAIS CETTE GARCE A TORT DE SE CROIRE DÉBARRASSÉE DE MOI!..

MÊME DISTANCE, JE FINIRAI BIEN PAR LA RETROUVER!..

IL ME SUFFIT DE SUIVRE SA...

"PISTE"

HEY!?

DAMN IT!

HELL !... C'EST PAS COMME ÇA QUE JE VAIS Y ARRIVER !... MA PAROLE, CETTE HISTOIRE ME FAIT PERDRE LA BOULE !..

...FAUT QUE JE RETOURNE À LA MISSION, RÉCUPÉRER LA GOURDE ET LES PROVISIONS !..

...ET LE FRIC... CES MALHEUREUX 2000 DOLLARS QUE CETTE GARCE M'A...

BLOODY...

...HELL !

LÀ-BAS, MISTER ! J'AI VU UNE SILHOUETTE !..

C'EST EUX !... NOUS LES TENONS !.. **EN AVANT !** YAHA !!

CINQUANTE DOLLARS DE MIEUX À CELUI QUI L'ATTRAPE !...

YESS !... SIR !..

YYAAAARR !...

YAAR

GIR 27A

GIR 27B

YAAA!

DAMN IT! STANTON!!! IL NE MANQUAIT PLUS QUE CELUI-LÀ!

OÙ IL EST?

LÀ!... DES TRACES! À MOI LES CINQUANTE DOLLARS!

RATISSEZ LE COIN EN RESTANT GROUPÉS... L'HOMME EST DANGEREUX!

BLAST IT!... IL S'EST RÉFUGIÉ DANS CETTE FOUTUE BROUSSAILLE!

FOUILLEZ LES BROUSSAILLES! TAS DE FAINÉANTS!

PEARL AVAIT RAISON!... CE TYPE EST UN ENRAGÉ!...

GIR 28A

DÉBUSQUEZ-MOI CE RAT!... IL NE PEUT PAS S'ÉCHAPPER!!!

STOP! ARRÊTEZ!

QU'EST-CE QUI VOUS PREND, TRABER?... REJOIGNEZ PLUTÔT LES AUTRES!

LE TYPE EST MALIN, SIR... DANS CE LABYRINTHE DE BROUSSAILLES, IL VA JOUER À CACHE-CACHE ET SE PERDRE DANS LA NATURE!

AUCUNE CHANCE!... CETTE FAILLE EST UN CUL-DE-SAC... IL NE PEUT S'ÉCHAPPER!...

MAIS, SIR, JE...

ÇA SUFFIT, TRABER!... VOUS AVEZ VU LES TRACES COMME MOI... L'HOMME EST SEUL... À PIED, ET SÛREMENT DÉSARMÉ... VOUS SAVEZ QUE JE VEUX SA PEAU ET QUE JE...

LÀ! REGARDEZ!

?!

GIR 28B

LA BÊTE DE CALDWELL !..

L'AUTRE SALAUD L'A EU !..

DAMN !..

...ET GRILLER CALDWELL DU MÊME COUP ? ÇA VA PAS, NON ?..

REVENEZ TOUS !

TRABER, VOUS AVIEZ RAISON... VOS CARS SONT DES TOCARDS !.. IL VA FALLOIR TROUVER UNE AUTRE TACTIQUE !..

FAITES GARDER LES ISSUES DE LA FAILLE !.. MOI, JE VAIS VÉRIFIER UNE PETITE CHOSE SUR !..

Y A QU'À FAIRE UNE BONNE FLAMBÉE DE TOUTE CETTE SALETÉ !.. ÇA LE FERA SORTIR COMME UN LAPIN !..

ALLEZ VOUS POSTER AUX EXTRÉMITÉS DE LA FAILLE ET OUVREZ L'ŒIL !

GIR 23A

DAMN... ME SERAIS-JE TROMPÉ ?..

HEY !.. NON !.. J'AI MÊME MIS DANS LE MILLE, ON DIRAIT !..

MUCHAS GRACIAS, BRONCO !..

...GRÂCE À TOI, J'AI PU ME SORTIR DU TRAQUENARD... MAIS CE N'EST PAS TOUT !.. FAUT MAINTENANT ALLER RÉCUPÉRER CES FICHUS 2000 DOLLARS QUE J'AI...

...ET NE CHERCHE SURTOUT PAS À ÊTRE PLUS MALIN QUE MON FUSIL !.. OK ?..

BOUGE PAS, SUCKER !

GIR 23B

ET VOILÀ !... C'EST FAIT !... ILS ONT FINI PAR L'AVOIR !

TRABER, IL EST DRÔLEMENT MALIN, SIR !

ÇA, JE RECONNAIS QUE POUR UNE FOIS IL M'A ÉPATÉ !... MAIS IL FAUT DIRE QUE L'ÉTRANGER Y A MIS DU SIEN !... JE DIRAIS MÊME QU'IL M'A DÉÇU !...

IL EST PEUT-ÊTRE TRISTE À CAUSE DE LA FEMME QUI EST PARTIE...

HÉHÉ !... BIEN VU, FISTON !... ET QUE ÇA TE SERVE DE LEÇON !

...NE JAMAIS MÉLANGER BUSTNESS ET SENTIMENTS !

YES SIR !...

...MAIS... MAINTENANT, SIR !... QU'EST-CE QU'ON FAIT ?...

ÇA, C'EST LA PARTIE DÉLICATE !... SI J'AI BIEN COMPRIS LA SITUATION, IL VA FALLOIR INTERVENIR AVANT QUE STANTON NE FASSE UN MALHEUR !...

VOUS CROYEZ QU'IL EST ST EN COLÈRE QUE ÇA ?...

GIR 30A

SALAUD !

J... JOLIE DROITE, STANTON...

JE VAIS TE FAIRE REGRETTER CE QUE TU AS FAIT, BASTARD !... EN ATTENDANT DE M'OCCUPER DE L'AUTRE GARCE !...

OUCH

C'EST BIZARRE, MAIS CE GARS-LÀ A UNE TÊTE QUI ME RAPPELLE QUELQUE CHOSE...

BLAST IT !... STANTON VA LE TUER !... OK, CE FILS DE PUTE M'A JOUÉ UN SALE TOUR, TOUT À L'HEURE, AU FOND DE LA RAVINE, MAIS DE LÀ À...

GIR 30B

TRABER! PASSE TON LASSO... ON VA BRANCHER CE SALOPARD SANS PERDRE DE TEMPS!

HEU... SIR... TOUT ÇA NE ME PARAÎT PAS LÉGAL, ET JE...

LA FERME, CALDWELL! ICI, C'EST MOI QUI FAIS LA LOI... TRABER, LA CORDE!

STANTON, T'ES VRAIMENT UNE ORDURE! ÇA M'ENLÈVE MES DERNIERS SCRUPULES POUR L'ENLÈVEMENT DE PEARL...

CLIC

VOUS AVIEZ RAISON, SHÉRIF, ILS S'APPRÊTENT À LUI PASSER UNE CRAVATE DE CHANVRE!

GIR 31A

CE STANTON!.. L'EST COMME TOUS LES GROS BONNETS, IL S'IMAGINE QU'IL PEUT FAIRE LA LOI, DRESSER DES POTENCES ET PENDRE LES CITOYENS!..

N'EMPÊCHE!.. TOUT MALIN QU'IL EST, L'ÉTRANGER A BIEN FINI PAR SE FAIRE ATTRAPER!.. HM! QUOI QUE...

DAMN IT! J'ARRIVE PAS À LE TENIR! AYY!

BANDE DE RATS!

HEY!.. TRABER, FILE-LUI UN BON COUP SUR LE CRANE!..

OUCH!

ARRÊTEZ! J'AI... J'AI QUELQUE CHOSE À DIRE SUR... SUR LA FILLE!.. HÉÉÉÉÉÉ

ATTENDEZ!..

TRAÎNEZ-LE LÀ-BAS!.. C'EST LE SEUL ARBRE DU COIN!

ÇA Y EST! J'AI RÉUSSI À LUI PASSER LE COU DANS C'TE FOUTUE CORDE!

GIR 31B

ARRÊTEZ!

STOP!

O.K!!! ALORS?.. PARLE!.. DIS CE QUE TU AS À DIRE SUR ELLE!.. LA BRANCHE ET LA CORDE PEUVENT PATIENTER!

KOF

KOF

HMM... DÉSOLÉ, PEARL... MAIS IL VA FALLOIR QUE JE SAUVE MA PEAU ...

BEN VOILÀ!.. JE RECONNAIS... J'AI VOULU ENLEVER PEARL MAIS CETTE GARCE M'A ROULÉ!.. ELLE EST PARTIE AVEC UNE MALLETTE QUI CONTIENT PRÈS DE 150,000 DOLLARS ...

HEIN? 150.000!? WOUAHH!..

JOLI PAQUET!..

HEY!... TOUT CE FRIC!

DIS-NOUS OÙ ELLE EST!..

150,000 !!!

SILENCE VOUS AUTRES!

...

HON HON!..

GR 32A

...ELLE..ELLE EST PARTIE.. AVEC UNE MALLETTE..HÉ,HÉ,HÉ.. PARTIE AVEC... LA... HÉ,HÉ, MALLETTE..

HÉ, HÉ, HÉ!..

HA HA HA HA HA!..

HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HI HI HI HI HI

SHÉRIF... QU'EST-CE QU'ILS FABRIQUENT?

HA HA HA HA HA HA HA HA

BIZARRE! ON DIRAIT QU'ILS RIGOLENT D'UNE BONNE BLAGUE... DAMN IT ON EST TROP LOIN POUR ENTENDRE

STOP!!

ÇA SUFFIT!..

GIR 32B

NOUS NOUS OCCUPERONS DE CETTE ROULURE PLUS TARD! EN ATTENDANT, IL N'Y A RIEN DE CHANGÉ POUR BLUEBERRY...

HELL! CE SATANÉ STANTON EST DÉCIDÉMENT DUR À LA DÉTENTE!

PENDEZ-LE...

VOUS NE LA RETROUVEREZ JAMAIS SANS MOI... NI ELLE, NI LE FRIC!..

HEY!.. ÇA CHANGE TOUT!

J'AI DIT: PENDEZ-LE!

"Z-AVEZ ENTENDU?..

IL A BIEN DIT; PENDEZ-LE!..

OUAIP!.. J'AI ENTENDU... MAIS... J'AI COMME L'IMPRESSION QUE LES AUTRES SONT PAS COMPLÉTEMENT D'ACCORD...

MOI, JE DIS QUE C'EST PAS TROP LÉGAL QUE D' PENDRE UN TYPE, COMME ÇA... SANS JUGEMENT...

SANS COMPTER TOUT CE FRIC, DAMN IT!..

ÇA Y EST!.. ÇA COMMENCE À MORDRE!!!

C'EST VRAI... SANS COMPTER TOUT CE FRIC... DAMN IT!..

GIR 33A

BANDE DE CHAROGNARDS

N'OUBLIEZ PAS QUE JE VOUS AI ENGAGÉS...

...QUE JE VOUS **PAYE**... ET QUE VOUS ÊTES SOUS MES ORDRES! **OBÉISSEZ!**

!!??

CHAROGNARDS?

QUOI, "OBÉISSEZ"?

ON EST P'T'ÊTRE DES CHAROGNARDS, MISTER, MAIS PAS DES ESCLAVES À QUI ON DONNE DES ORDRES!

DU CALME, TOUS!... **ÇA SUFFIT!**

SIR... IL FAUT QUE NOUS PARLIONS!

LE PROBLÈME EST MAINTENANT DE FAUSSER COMPAGNIE À CETTE BANDE D'AFFREUX...

SIR, JE VOUS L'AI DÉJÀ DIT, CES GARS-LÀ NE SONT PAS DES PROS!... CE PAQUET DE FRIC LEUR FAIT TOURNER LA TÊTE!

BON DIEU, TRABER, DE QUEL CÔTÉ ÊTES-VOUS?... À... APRÈS CE QUE CE SALOPARD M'A FAIT!..

HEY, BUSTER! EXPLIQUE-NOUS UN PEU POURQUOI ON RETROUVERA JAMAIS LA FILLE SANS TOI...

PARCE QUE JE SAIS OÙ ELLE EST, ET OÙ ELLE A L'INTENTION DE PLANQUER LE FRIC...

GIR 33B

OK, LES GARS !... DU CALME ! J'AI CAUSÉ AU PATRON... IL EST D'ACCORD POUR QU'ON EMMÈNE CE BATARD AU SHÉRIF DU COMTÉ, À MAYO CITY.

AU SHÉRIF ?...

...MAIS VOUS VOYEZ PAS QUE CE SALAUD ESSAYE DE NOUS DIVISER AVEC SES BOBARDS ! ET QUI NOUS PROUVE QUE CE FRIC EXISTE ?

UN PEU QU'IL EXISTE, DUCHNOCK ! EN COUPURES DE CENT, BIEN CRAQUANTES !

HEY... ATTENDS UN PEU...

ÇA Y EST ! JE TE RECONNAIS... C'EST TOI QUI M'A CHERCHÉ DES CROSSES À TACOMA, CHEZ PACO... HEIN... JE T'AVAIS PRÉVENU...

!!?...

HÉ HÉ, HÉ !... JE CONNAIS LA CHANSON... J'AI SURTOUT DE LA CHANCE QUE TU SOIS LE LÈCHE-CUL NUMÉRO UN DE CETTE FACE DE RAT DE STANTON !...

GIR 34A

...DE NE PAS TE RETROUVER SUR MON CHEMIN... TU AS DE LA CHANCE QUE...

NORMAL... STANTON SE FOUT DU FRIC... IL EST PLEIN AUX AS !

!!?...

BUD ! ATTENTION !

MAUDIT CHIEN ! JE VAIS TE...

PAW

?!?... QU'EST-CE QUE...

NOM D'UN COYOTE !... LA SITUATION SE COMPLIQUE !...

J'Y COMPRENDS RIEN, SHÉRIF... POURQUOI ON N'INTERVIENT PAS ?...

HEY !... TOI !!... BOUGE PAS !...

GIR 34B

HÉ, CALDWELL!... TU LUI AS DÉFONCÉ LE CRÂNE!

T'INQUIÈTE PAS POUR TRABER! IL A LE CRÂNE DUR!... **VOUS**, MISTER... PASSEZ-MOI VOTRE ARME!

MAUDITS! C'EST... C'EST UNE MUTINERIE!...

DITES-DONC, STANTON... VOUS VOUS CROYEZ SUR UN BATEAU OU QUOI?... RÉVEILLEZ-VOUS, MON VIEUX... À PARTIR DE MAINTENANT, VOUS ÊTES HORS DU COUP! COMPRIS?...

...

ON VOUS LAISSE DE L'EAU ET DES PROVISIONS... LA FERME JONES EST À SIX HEURES DE MARCHE À L'OUEST...

GIR 35A

BYE, BYE, STANTON! DÉSOLÉ POUR TOUTE CETTE EMBROUILLE...

NE LA RAMENEZ PAS TROP, BLUEBERRY... LA CHANCE TOURNE... JE FINIRAI PAR VOUS AVOIR... OÙ QUE VOUS SOYEZ!...

BEN, ÇA ALORS... RIEN N'A TOURNÉ COMME ON L'AVAIT PRÉVU, SHÉRIF... HEU... QU'EST-CE QU'ON FAIT, MAINTENANT?...

JE VAIS M'OCCUPER - DE STANTON ET TRABER... TOI, KID, TU VAS SUIVRE L'ÉTRANGER ET LES TROIS AFFREUX...

GIR 35B

PETITE BOURGADE PERDUE DANS LE VASTE DÉSERT, YUMA SOMNOLE LE LONG DE LA VOIE FERRÉE QUI ACHEMINE VERS L'EST ET LE NORD LE BÉTAIL DE LA RÉGION.

DU BÉTAIL... HEU ! MAUVAIS SIGNE... SI ÇA VEUT DIRE QU'IL N'Y A AUCUN TRAIN DE VOYAGEURS DE PRÉVU...

JE ME MÉFIE DE MIKE... J'AI EU BEAU LE LAISSER SEUL, À PIED... CE DIABLE EST CAPABLE DE ME TOMBER DESSUS À TOUT MOMENT...

GIR 36A

DIEU ! QUEL BONHEUR DE PENSER QUE JE SERAI BIENTÔT À DIX MILLE LIEUES DE CE CAUCHEMAR DE POUSSIÈRE ET DE BESTIAUX CRASSEUX !

HÉ HÉ ! YAP ! YAP !

♫ JOLIE POULICHE !...

...ET JE PARLE PAS DE CES BOUSEUX MAL-ODORANTS !

HEU !... LE PROCHAIN QUI ME MANQUE DE RESPECT...

PAR TOUS LES SAINTS JE LUI RENTRE DEDANS !

NON MISS !... Y A BIEN UN CONVOI DE BESTIAUX QUI PART CE SOIR... MAIS LE PROCHAIN TRAIN DE VOYAGEURS N'EST QUE POUR DEMAIN !

DAMN !... JE VAIS QUAND MÊME PAS ME LAISSER COINCER DANS CE TROU À RATS !...

TIENS...

YUMA HOTEL

TANT PIS... JE TENTE LE COUP ! J'AI TROP ENVIE D'UN VRAI LIT ET D'UN BON BAIN... DE TOUTES FAÇONS, J'AI EFFACÉ MES TRACES... ET JAMAIS MIKE N'AURA L'IDÉE DE ME CHERCHER À YUMA...

HOTEL

SALOON

NESS

36B GIR

HIJOLE!... ÇA PÈSE UNE TONNE, CE TRUC!... JE NE SAVAIS PAS QUE LE PAPIER PESAIT SI LOURD...

UN COUP DE MAIN, MISS!?

BAS LES PATTES, L'AMI! J'AI BESOIN DE PERSONNE!

BESOIN DE PERSONNE? HAAAAA!... PAROLE IMPRUDENTE, CHÈRE MADAME... DANS L'OUEST, TOUT LE MONDE A BESOIN DE TOUT LE MONDE...

C'EST BIEN POSSIBLE, L'AMI, ET C'EST BIEN POUR ÇA QUE JE FILE DE CE COIN POURRI... ET POUR TOUJOURS... ALORS JE RÉPÈTE: BAS LES PATTES!..

HAHA!... FILER D'ICI?... MAIS C'EST NOTRE RÊVE À TOUS, CHÈRE AMIE...

MALHEUREUSEMENT, N'EST-CE PAS, LES VOYAGES SONT BIEN COÛTEUX DE NOS JOURS...

BON SANG... CET EMMERDEUR NE VA PAS ME LÂCHER!?

GIR 37A

DOUX JÉSUS!

UNE BIÈRE BIEN FRAÎCHE, BARMAN, J'AI LE GOSIER COMPLÈTEMENT À SEC...

HEU... O.K. M'AME,

J'AURAIS ÉGALEMENT BESOIN D'UNE CHAMBRE POUR LA NUIT... AVEC UN BAIN CHAUD.

DÉSOLÉ, M'AME... AVEC TOUS CES ÉLEVEURS, Y A PLUS UNE CHAMBRE LIBRE...

GIR 37B

ÉCOUTEZ, MISTER, VOUS ÊTES LE SEUL HÔTEL DE YUMA... ET MOI, JE SUIS PRÊTE À PAYER LE PRIX QU'IL FAUT POUR NE PAS COUCHER DEHORS!

DÉSOLÉ, M'AME!.. MAIS...

HA HA HA!

HÉ!.. BABY... SI TU VEUX, J'AI UNE PLACE GRATUITE POUR TOI DANS MON LIT!..

HA HA

HA HA HA!!

ÇA AUSSI, C'EST GRATUIT!..

SPLASH

HAHAHA!

HI, HI!.. Y A CHUCK QUI S'REMET À LA BIÈRE! HI, HI HI!..

PAS DE DOUTE, CHUCK, TU LUI PLAIS!

GIR 38A

CALMOS, GROS LARD!..

BITCH! JE VAIS TE...

HEY?!..

ÇA SUFFIT, CHUCK... J'AI UNE MEILLEURE SOLUTION!

CECI EST LA CLÉ DE MA CHAMBRE!

ET JE L'OFFRE POUR LA NUIT À LA BELLE ÉTRANGÈRE ... ET GRATUITEMENT, BIEN SÛR...

HM ...

OK!.. J'ACCEPTE..

MOI, JE SUIS POUR LES SOLUTIONS PACIFIQUES... BARMAN!.. TOURNÉE GÉNÉRALE SUR MON COMPTE!

HOURRA

HOURRA

YAHOO!

GIR 38B

GOD DAMN IT... ME VOILÀ DÉBARRASSÉ DE STANTON ET DE SON TUEUR, MAIS JE ME DEMANDE SI J'AI GAGNÉ AU CHANGE.

OK, SUCKER !... SI TU NOUS CAUSAIS UN PEU DE CES FAMEUX 150,000 DOLLARS?

HÉHÉ !... EN COUPURES DE CENT BIEN CRAQUANTES

AVANT TOUT, METTONS-NOUS BIEN D'ACCORD... JE VOUS CONDUIS À LA FILLE MAIS À DEUX CONDITIONS...

DES... DES CONDITIONS... ET PUIS QUOI ENCORE !!!?

ÇA VA, JENNY... LAISSE-LE TOUJOURS DIRE !...

C'EST CLAIR, MAIS T'AS PAS À T'EN FAIRE !... ON SE FOUT DE LA FILLE !...

ET LA DEUXIÈME CONDITION... C'EST QUOI ?...

TRÈS BIEN... ALORS LA PREMIÈRE CONDITION, C'EST QUE VOUS NE TOUCHIEZ PAS À UN CHEVEU DE LA FILLE... SI ELLE RÉSISTE, VOUS ME LAISSEZ M'EN CHARGER !... C'EST CLAIR ?

HM... JE VEUX UN QUART DU FRIC !...

39A

HEIN ?...

QUOI ?... QU'EST-CE QU'IL A DIT ? UN QUART DU FRIC ?...

HÉÉ... PERSONNE TOUCHE À MA PART !...

!!!

PAS QUESTION, SUCKER !... 150.000 DOLLARS ÇA SE DIVISE QUE PAR TROIS !...

JAMAIS ! DIS-LUI, CALDWELL !... JAMAIS !...

ESTIME-TOI HEUREUX SI ON TE LAISSE EN VIE...

ESPÈCE DE...

OH MY GOD NON !

?

!!?

?!!?

GIR 39B

C'EST... C'EST AFFREUX ! J'AI UN TROU !...

?!

QU'EST-CE QUI LUI PREND ?...

UN TROU ?!! OÙ ÇA UN TROU ?...

UN TROU DE MÉMOIRE, LES GARS !... VOILÀ QUE JE ME RAPPELLE PLUS OÙ LA FILLE A PLANQUÉ LE MAGOT !

HELL ! CE SALOPARD SE PAYE NOTRE TÊTE !... JE VAIS LE...

NON ! ... ATTENDS !

CALDWELL A RAISON, LENNY ! IL NOUS TIENT ! À MOINS DE LE TORTURER À MORT, JE VOIS PAS COMMENT NOUS...

HEY !... MOI JE SUIS PAS CHAUD POUR CHARCUTER LES GENS !...

MOI NON PLUS... ALORS... QU'EST-CE QU'ON FAIT ?...

ON ACCEPTE !

ON ACCEPTE ?

ON ACCEPTE !... UN QUART DE 150.000, ÇA FAIT QUAND MÊME... HEU...

GIR 40A

GEE... JUSQU'À MAINTENANT ÇA A ÉTÉ FACILE... PRESQUE TROP !... LA SUITE RISQUE D'ÊTRE PLUS DÉLICATE...

BON ! ALORS ON COMPTE !... TOI, SLOTZNIC ! TU POURRAIS P'T'ÊTRE...

PAS QUESTION ! ... BON DIEU, DE-MERDEZ-VOUS AVEC LES CALCULS !...

LA FERME ! VOUS DEUX ! HEY !... TOI, SUCKER ! METS-TOI À TABLE !

O.K... LA FILLE EST À YUMA OÙ ELLE VA ESSAYER DE PRENDRE UN TRAIN POUR EL PASO... LE FRIC EST DANS UNE MALLETTE EN CUIR FACILE À REPÉRER... FACILE À EMBARQUER... À CONDITION, BIEN SÛR, D'OPÉRER EN DOUCEUR...

JE PROPOSE ÉGALEMENT, MAINTENANT QUE NOUS SOMMES ASSOCIÉS, QUE VOUS ME DÉTACHIEZ LES MAINS... OK ?...

ASSO-CIÉS ?!!

OK, OK... LENNY... COUPE LA CORDE... EN ROUTE POUR YUMA !...

GIR 40B

JE COMMETS PEUT-ÊTRE UNE IMPRUDENCE, MAIS DIEU QUE C'EST BON !...

IL FAUT QUE JE PRENNE UNE DÉCISION... EST OU OUEST ?... SAN FRANCISCO OU BOSTON ?...

CLIC

!?

NON... C'EST PAS POSSIBLE !... ÇA NE PEUT PAS ÊTRE MIKE !...

GIR 41A

?!!? HÉIN ?... QUOI ?...

HEY !... EST OU OUEST ?...

C'EST PAS GRAVE !... TU PEUX PAS COMPRENDRE ! OK... BOUGE PAS D'UN POIL...

...ET POSE CE SAC !...

RETIRE CE MASQUE ET MONTRE UN PEU TA FACE DE COYOTE !...

DAMNED ! ESPÈCE DE SALE GARCE !

HEY !...

RAAHH

JE VAIS TE...

GIR 41B

OUCH

ÇA, JE L'AVAIS DIT!„

„LE PROCHAIN BOUSEUX QUI ME MANQUE DE RESPECT„

AAOOU

„JE L'ÉCRASE COMME UNE PUNAISE!

VOOMM

INCROYABLE COMME CES GROS SACS„

„ FONT DU BRUIT EN TOMBANT!

VOYONS LA TÊTE QU'IL A„

QUOIQUE J'AIE UNE VAGUE IDÉE„

GIR 42A

HAAAA! DÉSOLÉ, GENTLEMEN! BRELAN DE SEPT!

BRELAN DE SEPT !!!

DAMN„ LA CHANCE EST CONTRE MOI, CE SOIR„

CONTRE MOI AUSSI„„ UN VRAI MASSACRE„ ENCORE UNE MAIN COMME ÇA ET J'ABANDONNE!

GENTLEMEN, POUR QUE LA CHANCE SOURIE„„ IL FAUT CROIRE EN ELLE„

„Y CROIRE ENCORE ET ENC„ ET„ ET„

!??! ooo

AVANCE, MON GROS„ SOIS PAS SI TIMIDE!„

HEY LES GARS! V'LÀ CHUCK ET SA DERNIÈRE CONQUÊTE!„

DAMN IT!„ QU'EST-CE QUE„

?!! oo

42B GIR

SALUT! LE "BON SAMARITAIN"... JE TE RAMÈNE TON GARÇON DE COURSE... MAIS LA PROCHAINE FOIS QUE TU VEUX JOUER DE LA CAMBRIOLE, FAIS TOUT PAR TOI-MÊME!

HEY, CHUCK, C'EST TA DOUCE QUI T'A FAIT CETTE BELLE BOSSE?

CHUCK S'EST ENCORE FICHU DANS DE SALES DRAPS, ON DIRAIT...

HUH... CETTE FEMME EST FOLLE! TOUT LE MONDE ICI EST TÉMOIN QUE J'AI PAS QUITTÉ CETTE TABLE DE LA SOIRÉE...

POUR L'AMOUR DU CIEL, BARNE, VA CHERCHER LE SHÉRIF BAYLEY AVANT QU'ILS NE CASSENT MON BAR TOUT NEUF!

YES SIR!

MOI, JE PEUX TÉMOIGNER QUE CE GARS-LÀ M'A RATISSÉ DE PLUS DE 300 DOLLARS!

FAIS COMME LUI, DINKY... CROIS DUR COMME FER EN TA CHANCE! HÉHÉ!

INSINUERIEZ-VOUS QUE JE TRICHE AU JEU, MISTER?

HEY! ÇA SUFFIT!...

...NE NOUS ÉGARONS PAS!... QUOIQU'IL SEMBLE UN FAIT AVÉRÉ QUE NOTRE BON SAMARITAIN SOIT UN VOLEUR, ET CERTAINEMENT UN TRICHEUR,

C'EST INTOLÉRABLE À LA FIN... JE...

OK... TOI!... GROS LARD! RÉPÈTE CE QUE TU M'AS DIT TOUT À L'HEURE!

HEU...

BEN... HEU... CE GARS-LÀ, IL EST VENU ME TROUVER, APRÈS QUE LA DAME EUE SOIT MONTÉE DANS SA CHAMBRE... ET ET...

CONTINUE, GROS... N'AIE PAS PEUR...

...BEN... IL M'A DONNÉ UNE CLÉ ET M'A DIT D'ATTENDRE QUE LA DAME SOIT DANS SON BAIN POUR LUI PIQUER LA SACOCHE...

COMMENT POUVEZ-VOUS CROIRE UN MOT DE CE QUE RACONTE CE CRÉTIN?...

C'EST VRAI QUE CHUCK EST UN CRÉTIN, MON GARS... TELLEMENT CRÉTIN QU'IL EST MÊME PAS CAPABLE D'INVENTER UNE HISTOIRE!

HÉ HÉ HÉ!..

ÇA C'EST VRAI...

DAMN...

ARRIÈRE! TOUS!

!?

!!!

!!

C'EST TA BALLE CONTRE LA MIENNE, SAMARITAIN... TU PRENDS LE RISQUE?

ESPÈCE DE DIABLESSE!... JE VAIS TE...

TU NE VAS RIEN DU TOUT!

DÉPOSEZ TOUS VOS ARMES!...

TEX! EMMET!

LE SHÉRIF BAYLEY!...

...DÉSARMEZ CE JOLI MONDE!... YUMA DÉTESTE LES FAUTEURS DE TROUBLE!...

GIR 43B

HEY, TOI !... ON EST À YUMA !... ALORS, QU'EST-CE QU'ON FAIT ?... OÙ EST LA FILLE ?... OÙ EST LE FRIC ?...

PAS SI VITE, LES GARS... QUE DIRIEZ-VOUS D'UNE BIÈRE BIEN FRAÎCHE ?... HISTOIRE D'HUMECTER TOUTE CETTE POUSSIÈRE QU'ON VIENT D'AVALER...

YUP !... VOILÀ UNE PROPOSITION QUI ME PARAÎT BIGREMENT SENSÉE !

BON SANG... C'EST MAINTENANT QU'IL VA FALLOIR JOUER SERRÉ... D'ABORD LOCALISER PEARL !

HÉ !... QU'EST-CE T'ATTENDS, MEC... T'AS PLUS SOIF, TOUT D'UN COUP ?

QUAND MÊME... RAPPELEZ-VOUS QU'ON N'EST PAS VENUS ICI POUR PICOLER.

MOI, JE VOIS RIEN DE MAL À ÇA !

... ET PUIS FAUSSER COMPAGNIE À CES TOCARDS... DAMNED !... JE NE PEUX M'EN PRENDRE QU'À MOI-MÊME... MAIS TOUTE CETTE HISTOIRE COMMENCE À BIEN FAIRE...

UNE BIÈRE ET RIEN D'AUTRE, OK ?...

ARRÊTE !... YA RIEN DE MAL À BOIRE UN COUP !

HO !... ÇA SUFFIT, VOUS DEUX !...

ET JE... **BON DIEU !**

OK... JE RECONNAIS QU'IL FAIT SOIF !

HEY !... T'AVANCE OU QUOI ?...

HA !... TU VOIS ?...

PEARL... HM... COMME ON SE RETROUVE... HÉ, J'ÉTAIS SÛR DE TE DÉNICHER À YUMA !

SORRY M'AME...

RHBMM...

SHÉRIF !... C'EST UN HORRIBLE MALENTENDU ! JE N'AI RIEN À VOIR AVEC CES DEUX INDIVIDUS... JE

LA FERME !...

AVANCEZ, DEVANT !... DÉGAGEZ LE PASSAGE !...

AÏE !... CE RENARD DE MIKE N'A PAS TRAÎNÉ !... MAIS ON DIRAIT QU'IL EST COMME MOI... AVEC UN FIL À LA PATTE !

HEY M'AME !... PAS BESOIN D'UN PORTEUR ?...

SIOTZNIC, ARRÊTE !...

C'EST INTOLÉRABLE ! SHÉRIF ! JE PROTESTE !...

JE DOIS TROUVER UN MOYEN DE ME DÉBARRASSER DE CE CASSE-PIEDS...

HEM !... IL Y A EU DU GRABUGE, ET J'AI L'IMPRESSION QUE PEARL S'EST FICHUE EN PLEIN MILIEU...

OK... PROTESTE !... MAIS PAS ICI... ON VA DÉMÊLER TOUT ÇA AU BUREAU DU SHÉRIF !

SHÉRIF, PLEASE !... GARDEZ-LES À L'OMBRE UN MAXIMUM !... JE TIENS À GARDER MON ÉTABLISSEMENT INTACT !...

QUATRE BIÈRES, CHEF!

...ET BIEN FRAÎCHES, CHEF!..

ÇA MARCHE!..

QUATRE BIÈRES BIEN FRAÎCHES ET UNE BOUTEILLE DE BOURBON!

...ET UNE BOUTEILLE DE BOURBON...

JE L'OFFRE EN AVANCE SUR MA PART.

PLUS TARD...

SALOON

SALOON

SHIT! ... ÇA FAIT PLUS DE TROIS HEURES QU'ILS SONT LÀ-DEDANS!

ET MOI, JE SUIS LÀ, À ME LES GELER... RIEN À BOIRE, RIEN À CROÛTER... DAMN! JE LE RETIENS, LE SHÉRIF...

SUIVEZ-LES, IL A DIT!.. TU PARIES..

À MOINS QUE... EH... MAIS OUI... COMMENT N'AI-JE PAS PENSÉ À ÇA PLUS TÔT?

ET VOILÀ! TOUT EST ÉCLAIRCI... NOIR SUR BLANC, MISS...

...

CHUCK N'EST QU'UN MINABLE DÉLINQUANT QUE NOUS INTERPELONS FRÉQUEMMENT...

JE TE RETROUVERAI, GARCE!..

LA FERME!..

REWARD

1000$

BON SANG, C'ÉTAIT INTERMINABLE... JE ME DEMANDE CE QU'A FABRIQUÉ MIKE PENDANT CE TEMPS...

GIR 45A

JE ME VENGERAI!...

HM... J'AI L'IMPRESSION QUE VOUS NE VOUS ÊTES PAS FAIT UN COPAIN, MISS... CALHOWAY...

AUCUNE IMPORTANCE, SHÉRIF... JE N'AI PAS L'INTENTION DE SÉJOURNER PLUS LONGTEMPS DANS L'OUEST...

C'EST PEUT-ÊTRE PRÉFÉRABLE, MISS... VOYEZ L'AVIS DE RECHERCHE! C'EST UN INDIVIDU DANGEREUX, RECHERCHÉ DANS TROIS ÉTATS POUR ESCROQUERIE ET VOL À MAIN ARMÉE!..

TIENS, OLD BEN, SERS-NOUS UN GODET DE TON FOUTU JUS DE CHAUSSETTE!

J'OUBLIAIS!... MISS CALHOWAY... VOUS AVEZ DROIT À UNE PRIME DE 500 DOLLARS QUE L'HOMME AVAIT SUR SA TÊTE!

HEU... J'EN FAIS DON AUX ŒUVRES DE LA POLICE DE YUMA.

REWARD

...LES ŒUVRES DE... DE LA POLICE DE YUMA... HEU... OUI, BIEN SÛR!

MAIS... DITES-MOI, SHÉRIF BAYLEY!? POURRAIS-JE JETER UN COUP D'ŒIL SUR L'AVIS DE RECHERCHE QUI EST LÀ... SOUS VOTRE COUDE...

?!!

...C'EST BIEN CE QUI ME SEMBLAIT... SHÉRIF!..

WANTED

MIKE STIEVE DONOVAN alias BLUEBERRY

15.000 FELONY ROBBERY MURDER

JE SAIS OÙ EST CET HOMME!

GIR 45B

IL S'AGIT D'UN CERTAIN BLUEBERRY... C'EST UN DES CRIMINELS LES PLUS RECHERCHÉS DE TOUT L'OUEST... ET PEUT-ÊTRE DE TOUT LE PAYS... ET... HEU... OÙ EST-IL, D'APRÈS VOUS ?

ICI-MÊME, À YUMA, SHÉRIF !.. NOUS L'AVONS CROISÉ, TOUT À L'HEURE... LORSQUE NOUS SOMMES SORTIS DU SALOON ...

SEIGNEUR ! MON CAFÉ, DU JUS DE CHAUSSETTE !..

VOUS EN ÊTES CERTAINE ?..

CERTAINE, SHÉRIF !.. IL M'A REGARDÉE ET... ET SON REGARD ÉTAIT SI... SI CRUEL... J'EN AI EU FROID DANS LE DOS... AH NON... COMMENT AURAI-JE PU OUBLIER !

HON HON...

POURQUOI CETTE ARTILLERIE, SIR ?.. ON PART À LA CHASSE AUX ÉLÉPHANTS ?..

PRESQUE... ON A UN AUTRE CLIENT À RÉCUPÉRER... ET UN SÉRIEUX, CE COUP-CI... CES CARABINES NE SERONT PAS DE TROP !

OLD BEN... JE TE CONFIE LA DAME... NE T'INQUIÈTE PAS SI LA POUDRE PARLE, PEUT-ÊTRE QU'IL VA FALLOIR TIRER D'ABORD ET CAUSER APRÈS...

ET MOI... J'AI PAS DROIT À UNE CARABINE ?..

QUOI ?

SHÉRIF... HEU... JE NE PENSAIS PAS QUE ÇA SE PASSERAIT AINSI...

JE... JE NE VEUX PAS QUE LE SANG COULE PAR MA FAUTE !

?

GIR 46A

VOUS PLAISANTEZ !? CET HOMME EST DANGEREUX ! JE N'AI PAS L'INTENTION DE LUI LAISSER LA MOINDRE CHANCE DE NOUS MASSACRER !

MAIS... PEUT-ÊTRE ME SUIS-JE TROMPÉE... PEUT-ÊTRE... HEU...

SHÉRIF... PEUT-ÊTRE A-T-IL ÉTÉ GRACIÉ ENTRE TEMPS... CET AVIS DE RECHERCHE PARAÎSSAIT SI VIEUX...

ÉCOUTEZ-MOI BIEN, MISS CAWOWAY... VOTRE HISTOIRE EST PAS CLAIRE... JE VOUS DEMANDE DE RESTER ICI... LE TEMPS DE RÉGLER CETTE AFFAIRE... OK ?

JÉSUS... QU'EST-CE QUE J'AI DÉCLENCHÉ ?.. MIKE VA SE FAIRE TUER PAR MA FAUTE !..

FAUT PAS VOUS LAISSER ABATTRE, MA'AME !.. REPRENEZ DONC UN PEU DE MON CAFÉ !

NON, OLD BEN... TU ES GENTIL MAIS, CETTE FOIS, TON CAFÉ NE ME FERAIT AUCUN BIEN...

À MOI, SI !..

DÉSOLÉ, KID !.. ICI, C'EST LE BUREAU DU SHÉRIF !.. LE SALOON EST À TROIS BLOCS D'ICI !

HEU... JE SAIS... EXCUSEZ-MOI... MAIS J'AI LA GORGE SI DESSÉCHÉE PAR LE VENT DU DÉSERT QUE...

GIR 46B

KID... ICI À YUMA TOUT LE MONDE IL A LA GORGE DESSÉCHÉE, COMME TU DIS... ALORS ?!..

OUI... BIEN SÛR... HEU... VOILÀ... JE SUIS L'ASSISTANT DU SHÉRIF DE TACOMA, ET JE POURSUIS TROIS BANDITS DANGEREUX... ILS SONT EN CE MOMENT MÊME AU SALOON ET J'AURAIS BESOIN DE L'AIDE DU SHÉRIF POUR...

QUOI ? MAIS C'EST UNE INVASION !..

...LE SHÉRIF EST DÉJÀ EN ROUTE POUR AGRAFER UN GIBIER DE POTENCE... MILLE TONNEAUX ! SI CE QUE TU DIS EST VRAI, ÇA VA TRANSFORMER YUMA EN CHAMP DE BATAILLE !

- BIEN SÛR, QUE CE QUE JE DIS EST VRAI !..

LE MIEUX, CE SERAIT QUE TU FILES LÀ-BAS SANS TRAÎNER... UN FUSIL DE PLUS NE FERA PAS DE MAL !

MALÉDICTION !.. JE N'EN PEUX PLUS !... IL FAUT QUE JE ME TAILLE D'ICI AU PLUS TÔT !..

O.K. !... J'Y VAIS !.. TENEZ-MOI UN CAFÉ AU CHAUD !

C'EST BIEN LUI !.. DAMN !.. LA FILLE A DIT VRAI... MAIS... MAIS... SHIT !.. IL EST PAS TOUT SEUL !..

VA FALLOIR CHANGER DE PLAN...

SALOON

OUAIP !.. VA FALLOIR...

ALORS J'Y DIT... HIC... "JAMAIS J'AI VU UN CHEVAL DÉGAINER SI VITE..."

HIHIHI ! HAHAHA !!!

À TA... HIC !.. SANTÉ MIKE !

MIKE ! LE COUP DU... "CHEVAL"... C'EST... HICC !.. LA MEILLEURE...

GIR LAB

BARMAN !.. UNE AUTRE BOUTEILLE !..

DU BOURBON !..

BLUEBERRY ! SACRÉ FILS DE PUTE !.. JE RETIRE TOUT CE QUE J'AI PU DIRE CONTRE TOI !.. T'ES PAS UN FILS DE COYOTE !..

ÇA VIENT !..

C'EST VRAI !.. J'DIS MÊME QUE TU MÉRITES TON QUART DU FRIC !..

BON... MAIS ALORS... 150000 DIVISÉ PAR 4... ÇA FAIT... HEU...

PAS SI VITE, LES GARS !.. HOUPS !.. FAUT D'ABORD RETROUVER LA FILLE !.. ET JE SAIS OÙ ELLE EST, PAR TOUS LES DIABLES, HIC, DE L'ENFER... PEARL... JE SAIS OÙ T'ES !..

ALLEZ-Y MOLLO, LES GARS... ON FERME DANS DIX MINUTES !

C'EST ÇA !..

ON FERME... ON FERME !..

QUE PERSONNE NE BOUGE !

?

C'EST TOI QUI LA FERMES, SUCKER !..

GENTLEMEN ! GARDEZ VOS MAINS SUR LA TABLE !.. TRACY !.. RÉCUPÈRE LEURS PÉTOIRES !..

?

QUOI ?

HEIN !

SHÉRIF BAYLEY ! DIEU SOIT LOUÉ !..

PAS UN GESTE !..

BEN... QUE... QU'EST-CE QUE C'EST QU'CE CIRQUE ?..

HEY ?..

HEY... TOI ! PASSE TON COLT !..

MERCI... BRAVO... OFFICIER... VOUS ARRIVEZ AU BON MOMENT !

DAMN'IC !.. QU'EST-CE QU'ILS NOUS VEULENT, CES PINGOUINS-LÀ... HEIN, SIOTZNIC... DIS-LE-MOI !..

Y VEULENT NOT' FRIC, MAN !..

GIR LAB

ÇA, JAMAIS!
BAM
YAOOo!
PRENEZ ÇA!.. BANDE DE VAUTOURS!
PAW
PAW
PAW
HOLY SHIT, EMMET!.. NE TIRE PAS!.. ON RISQUE DE BLESSER TRACY OU CE FOUTU PATRON DE SALOON!
TRCHACCC
YES!.. S..SIR!..
PAW! PAW! PAW!
PAW
BLOODY HELL!..
DAMN!..
HOURRA! ON A REPOUSSÉ CES SALETÉS DE PILLARDS
BON DIEU!.. OÙ QU'EST LA BOUTEILLE DE BOURBON!..
HEY!.. VOUS!.. LÀ!.. QU'EST-CE QUE VOUS NOUS VOULEZ!..
GIR 48A
RENDEZ-VOUS! JETEZ VOS ARMES! VOUS ÊTES CERNÉS!
ÇA VA PAS, NON?.. ON N'A RIEN FAIT DE MAL!..
C'EST QUAND MÊME PAS UN CRIME DE BOIRE UN COUP DE GNOLE!
ON EST LÀ POUR APPRÉHENDER LE DÉNOMMÉ MIKE STÈVE DONOVAN.. ALIAS "BLUEBERRY" RECHERCHÉ POUR FÉLONIE À TRAVERS TOUT LE TERRITOIRE DES ÉTATS-UNIS!..
QUOI?
BLUEBERRY!.. FILS DE... HIC! COYOTE!..
TU NOUS AVAIS CACHÉ ÇA... ESPÈCE DE...
ATTENDEZ... BON SANG!.. TOUT ÇA C'EST DE LA VIEILLE HISTOIRE! REGARDEZ!..
...QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE BOUT DE PAPIER?..
CE BOUT DE PAPIER EST MON AMNISTIE.. SIGNÉE PAR GRANT EN PERSONNE!.. EXCUSEZ DU PEU!..
HEY TOI!.. PASSE UN PEU LA BOUTEILLE DE GNOLE!..
!?!..
O.K... VOYONS ÇA DE PLUS PRÈS!..
C'EST UN DÉSASTRE!..
HM... ÇA A L'AIR AUTHENTIQUE... DÉSOLÉ, DONOVAN.. LES ORDRES D'ANNULATION METTENT PARFOIS UN SACRÉ BOUT DE TEMPS AVANT D'ARRIVER...
T'AS VU?.. MON POTE, IL A DES RELATIONS DANS LA HAUTE!
BON, ALORS, ON EST LIBRES, SHÉRIF?
C'EST BIEN POUR ÇA QUE JE TRIMBALE CE PAPELARD SUR MOI, À VOTRE SANTÉ, SHÉRIF!
PAS SI VITE!!.. CES TROIS HOMMES SONT EN ÉTAT D'ARRESTATION...
QUOI? D'OÙ IL SORT, CELUI-LÀ?..
TEX DONAHUE, SIR... JE SUIS L'ADJOINT DU SHÉRIF COCHRAN, DE TACOMA... SUR LA PISTE DE CES TROIS GREDINS DEPUIS UN BOUT DE TEMPS...
HEY... ILS LES PRENNENT AU BERCEAU!
TSS TSS.. ÇA DEVIENT TROP COMPLIQUÉ... TOUT LE MONDE EN PRISON... OUST!
J.GIR 48B

LÀ... LA FUSILLADE A CESSÉ !

JÉSUS-**CHRIST** !!! ÇA NE PEUT SIGNIFIER QU'UNE CHOSE... MIKE A ÉTÉ...

...NON... CE N'EST PAS POSSIBLE ! IL NE **PEUT PAS** ÊTRE MORT !!

JE NE ME LE PARDONNERAIS JAMAIS !

QUOI-QUE...

QUOIQUE... HEIN !? AU FOND... TOUT SOIT SACREMENT DE LA FAUTE DE CETTE SACRÉE TÊTE DE MULE !...

...L'ESSENTIEL EST MAINTENANT POUR MOI DE DISPARAÎTRE !

HAA !... VOILÀ EXACTEMENT CE QUE JE CHERCHAIS !...

GIR USA

LE PROBLÈME EST D'ATTEINDRE LE BUT SANS SE FAIRE REPÉRER !...

HM... ET JE N'AI GUÈRE LE CHOIX : CONTOURNER LE BÂTIMENT PRINCIPAL, ET ABORDER LE CONVOI PAR L'ARRIÈRE !!!

HEU !... J'ARRIVE À PIC... LE CONVOI DE BÉTAIL S'APPRÊTE À METTRE LES BOUTS... JE N'AI PLUS QU'À ME GLISSER DISCRÈTEMENT DANS UN WAGON À BESTIAUX...

GIR USA

QUOI?! LA FEMME EST PARTIE?... OUD BEN, ESPÈCE DE VIEUX DÉBRIS! JE T'AVAIS DEMANDÉ DE LA SURVEILLER...!

MILLE TONNERRES, SHÉRIF! CETTE FILLE EST UNE VRAIE FURIE... J'ALLAIS QUAND MÊME PAS LUI TIRER DESSUS POUR LA FAIRE TENIR EN PLACE...

ON A RIEN FAIT!

ARRÊTE!

HIC!

SURTOUT QUE J'SUIS MÊME PAS SÛR QU'ÇA L'AURAIT ARRÊTÉE!

HEY!... SHÉRIF!... ON N'A RIEN FAIT, NOUS!

HIC!

LA BOUTEILLE OÙ ELLE EST, LA BOUTEILLE?

SÛR... QU'EST-CE QU'ON FAIT DE TOUTE CETTE BANDE D'EXCITÉS?

SHÉRIF!... CES TROIS HOMMES DOIVENT ÊTRE JUGÉS... ILS ONT ENLEVÉ CE DONOVAN EN PLEIN DÉSERT... C'EST LE SHÉRIF COCHRAN QUI M'A DE-

CALME... JE DOIS RESTER CALME... ET RÉGLER CETTE HISTOIRE... DANS... LE... CALME...

T'AS RAISON, GRAND PÈRE... CETTE FILLE EST UNE FOUTUE FURIE!...

ÇA DOIT ÊTRE UN CONVOI QUI MONTE VERS LE NORD... VERS DENVER...

... HEIN!... QUAND JE PENSE QUE JE VIENS DE PRENDRE UN BAIN ET QUE JE VAIS...

SOUDAIN...

BOUGE PAS!!!

?

GIR SOA

POSE CE SAC!

QUI ÊTES-VOUS?... QU'EST-CE QUE VOUS ME VOULEZ?!

ON VIENT RÉGLER VOS COMPTES, BITCH!

DUKE!...

HM... LES CHARGES SONT TROP FAIBLES, DONAHUE... DE PLUS, TOUT S'EST PASSÉ EN DEHORS DE MA JURIDICTION...

AH!... JE SAVAIS BIEN QUE NOTRE INNOCENCE FINIRAIT PAR ÊTRE RECONNUE...

RENDEZ-NOUS NOS FLINGUES!... OK, MIKE!... ON Y VA!...

ET LÂCHE CETTE FICHUE BOUTEILLE, DAMNED!!

CITY OF YUMA
SHERIF ✦ OFFICE

AVORS?... QU'EST-CE QU'ON FAIT?

PAS SI VITE, LES GARS!... VOUS AVEZ QUAND MÊME QUELQUES CASSEROLES AUX FESSES À YUMA!... OUTRAGE À AGENT, INSULTES, COUPS ET MENACES... SANS COMPTER DÉGRADATION D'ÉTABLISSEMENT PUBLIC!... LE JUGE APPRÉCIERA...

QUOI? VOUS POUVEZ PAS NOUS FAIRE ÇA, SHÉRIF!... ON ÉTAIT TRANQUILLES, EN TRAIN DE BOIRE UN COUP DE GNOLE, ET...

HEIN?

SHUT UP, SUCKER! DEBOUT ET EN ROUTE POUR LES CELLULES!

GIR SOB

QUANT À VOUS, BLUEBERRY, VOUS ÊTES LIBRE... MAIS JE VOUS CONSEILLE DE QUITTER LA VILLE!..

PAS DE DANGER, SHÉRIF... J'ADORE YUMA, MAIS À PETITE DOSE...

ÇA Y EST!.. LA PRISON EST PLEINE!.. PAS LA PEINE DE RAMENER UN AUTRE MALANDRIN...

"ON SAURAIT PAS OÙ LE METTRE!..

C'EST CETTE MISS CALLOWAY QUI EST RESPONSABLE DE TOUT!.. DAMN IT! CELLE-LÀ, SI JE LUI METS LE GRAPPIN DESSUS, J'AURAI DEUX MOTS À LUI DIRE!

FAITES-LE SI ÇA VOUS CHANTE... MAIS ATTENTION!!! PLUS DE GRABUGE!..

MOI, SHÉRIF!.. JE VOUS LA RAMÈNE SUR UN PLATEAU!.. SA PISTE EST ENCORE TOUTE FRAÎCHE!

SI VOUS LE PERMETTEZ, SHÉRIF... JE VAIS L'ACCOMPAGNER!

OK, DONAHUE!.. MAIS SOYEZ PRUDENT!.. CE TYPE EST BIZARRE!..

ÇA... POUR ÊTRE BIZARRE, IL EST BIZARRE!..

ALORS, DONAHUE?.. VOUS AVEZ DANS L'IDÉE DE ME CHAPERONNER?

PAS DU TOUT, SIR!.. SIMPLEMENT... HEU... J'AI PENSÉ QUE VOUS AURIEZ PEUT-ÊTRE BESOIN D'UN PETIT COUP DE MAIN...

UN PETIT COUP DE MAIN, HUH?.. POURQUOI PAS... IL NE S'AGIT QUE D'ATTRAPER UNE DIABLESSE PAR LA QUEUE AVANT QU'ELLE NE S'ENVOLE À JAMAIS!..

VOILÀ UNE FEMME QUI PARAÎT BIEN REDOUTABLE, SIR!..

BAH!.. PAS PLUS QU'UNE PORTÉE DE CROTALES FOUS FURIEUX!..

GIR SIA

COMMENT AVEZ-VOUS SU QUE JE SERAIS ICI?..

HÉ, HÉ!.. TU ES NAÏVE OU QUOI, PEARL?.. YUMA EST LA SEULE GARE DU COIN, TOUT LE MONDE SAIT QUE LES CONVOIS DE NUIT SONT BIEN PRATIQUES POUR FILER EN DOUCE.

MAIS, TRÊVE DE BAVARDAGES!..

"MAINTENANT, JE TE TIENS!.. JE VAIS TE FAIRE PAYER TA TRAHISON!

QUOI!? MA TRAHISON?.. **QUELLE** TRAHISON?..

?!

TU M'AS TRAHI... LÀ-BAS... DANS LES ROCHERS... AVEC CE VOYOU DE BLUEBERRY!.. J'AI VU...

TU N'AS RIEN VU DU TOUT... ET JE TE RAPPELLE QUE CE VOYOU, COMME TU DIS, M'AVAIT ENLEVÉE DE FORCE!

... SANS SA FOLIE, DUKE STANTON, NOUS SERIONS MARIÉS ET EN ROUTE POUR NOTRE VOYAGE DE NOCES...

C'EST VRAI! TU AS RAISON... OOOH..! MALÉDICTION, PEARL, JE TUERAI CE MAUDIT... JE VE...

...NE TE DONNE PAS CETTE PEINE, DUKE... BLUEBERRY EST MORT À L'HEURE QU'IL EST... ÉCOUTE!.. POURQUOI NE PAS TIRER UN TRAIT SUR LE PASSÉ?

TIRER UN TRAIT SUR LE PASSÉ?..

!!? OOO

OUI... DUKE, NOUS REPARTONS À ZÉRO, TOI ET MOI!

P... PEARL... C'EST... C'EST MERVEILLEUX!.. JE...

BON DIEU... QUELLE ROMANCE ATTENDRISSANTE!

GIR 51B

TRABER ! VOUS ÊTES FOU !

JE NE SUIS PAS FOU, STANTON... JE SUIS ÉCOEURÉ ! Y A PAS CINQ MINUTES, VOUS RÊVIEZ DE LA TUER... ET... ET MAINTENANT...

TRABER ! RANGEZ CETTE ARME...

JE VOUS ORDONNE DE...

VOUS N'ORDONNEZ PLUS RIEN, STANTON... TOI, BITCH ! APPROCHE UN PEU, TOI ET TA PRÉCIEUSE SACOCHE !

?!!?

PAS QUESTION, TRABER... PRENEZ LE FRIC, MAIS LAISSEZ-LA, ELLE !...

LA GARE !?

...VOUS CROYEZ QU'ELLE VA TENTER DE FUIR DANS UN CONVOI À BESTIAUX ?

MMHHH WHHFF

HEY... ÉCOUTEZ ...

?

MMHHFF !...

CHUUT !... ??...

GIR 52A

TSS, TSS... JE TE CONNAIS, STANTON... J'AI BESOIN D'UNE GARANTIE POUR TE FAIRE TENIR TRANQUILLE... MAIS JE TE PRÉVIENS :

MOI, JE SUIS PAS BLUEBERRY... À LA MOINDRE MISÈRE QUE TU ME FAIS... JE L'ABATS !...

HEY, TOI, BOUGE TES JOLIES FESSES... ON Y VA !...

J'AI DIT : BOUGE !

AÏÏÏE !

DAMN !

SHÉRIF COCHRAN !

MFF MHFF !...

HÉÉÉ... FISTON ! ÇA, C'EST UNE DIVINE SURPRISE... VITE ! DÉLIVRE-MOI DE CES FICHUES CORDES !

MAIS SIR... QUE S'EST-IL PASSÉ ?

HEU... PAR TOUS LES DÉMONS DE L'ENFER, JE ME SUIS FAIT SURPRENDRE PAR TRABER COMME UNE VRAIE BLEUSAILLE !...

PAW !

CE SERPENT A FEINT D'ÊTRE ASSOMMÉ... ET J'AI EU UNE SACRÉE CHANCE QUE STANTON AIT EXIGÉ QU'ON M'AMÈNE JUSQU'ICI... L'AUTRE VOULAIT M'ABANDONNER EN PLEIN D...

UN COUP DE FEU !... QU'EST-CE QUE...

GIR 52B

D'OÙ... D'OÙ VIENNENT CES DÉTONATIONS ?

PAW PAW

TIENS ! L'ÉTRANGER !... QU'EST-CE QU'IL FABRIQUE ICI, CELUI-LÀ ?

DAMN IT... SI STANTON EST LÀ, ÇA VA CHAUFFER

BLUEBERRY A RAISON... SI STANTON ET TRABER SONT DANS LE COIN, PAS ÉTONNANT QU'IL Y AIT DES COUPS DE PÉTARDS ! LE PROBLÈME, MAINTENANT, EST DE LES DÉGOTER !...

ÇA AVAIT TOUT L'AIR DE VENIR DES PARCS À BESTIAUX... KID, PASSE-MOI TA CARABINE... JE VAIS PRENDRE CETTE ALLÉE ET TOI L'AUTRE...

BLUEBERRY... VOUS VENEZ AVEC NOUS ?

LAISSE-LE À SA BOUTEILLE ! CE N'EST QU'UN "BORRACHON" (1) TROP SAOUL POUR NOUS ÊTRE DE LA MOINDRE UTILITÉ...

(1) IVROGNE

CLIC

C'EST ÇA, LES GARS !... ALLEZ-Y ! C'EST VOUS LES VAILLANTS DÉFENSEURS DE LA LOI !...

BONTÉ DIVINE... COMMENT TROUVER QUOI QUE CE SOIT DANS CE LABYRINTHE ?

GIR 53A

DÉCIDÉMENT, L'ÉTRANGER... CE BLUEBERRY... IL ME DÉÇOIT ! BON SANG... L'A POURTANT PAS UNE TÊTE DE SUCEUR DE BOUTEILLE !

PEARL !

?

HOO

NON !

GIR 53B

DUKE STANTON! NON!

DUKE! BON SANG, NE FAIS PAS L'IDIOT!.. NE MEURS PAS!

DUKE!

YES MY DEAR!..

GR 54A

BON DIEU, JE SUIS MORT!..

DAMN IT!

HEIN!.. UN POUCE PLUS À GAUCHE ET LA BALLE DE CE SALAUD M'ÉCLATAIT LA TÊTE!..

GR 54B

DUKE... NE BOUGE PAS! JE VAIS CHERCHER UN TOUBIB!

REARL...

J'AI EU STANTON!... DAMN!... SI JE SUPPRIME MAINTENANT LE SEUL TÉMOIN ...

ET SI JE FILE AVEC LA MALLETTE, PERSONNE NE SAURA JAMAIS QUE...

TRAACKKK

"QUE"

OOCHH

TRABER! ?!?

PPLOOMPPP

GIR 55A

MISS CALOWAY! RIEN DE CASSÉ?... BON DIEU... STANTON ET TRABER... CES DEUX-LÀ ONT FINI PAR S'ENTRETUER!...

OUAIS... ÇA M'EN A TOUT L'AIR! MAIS JE COMPRENDS PAS CE QUI S'EST PASSÉ ENSUITE... QUELQU'UN A DÛ...

DAMNED!... STANTON A PRIS UN PRUNEAU DANS LE COFFRE!... QUE S'EST-IL PASSÉ AU JUSTE, MA'AME?...

MON DIEU, IL VA MOURIR!... ILS SONT MORTS TOUS LES DEUX... PAR MA FAUTE!

OK... JE COURS EN VILLE ET JE RAMÈNE LE TOUBIB!

VOUS EN FAITES PAS COMME ÇA, MA'AME... STANTON EST DU GENRE CORIACE... IL S'EN TIRERA!...

SOB!

QUANT À TRABER, C'EST JAMAIS QU'UNE GROSSE BOSSE!...

JE PENSAIS À BLUEBERRY! LUI EST BIEN MORT... ET... ET CETTE FOIS, PAR MA FAUTE!...

BLUEBERRY?... MORT?... VOUS VOULEZ RIRE?... Y A PAS DIX MINUTES, IL TROTTAIT COMME UN LAPIN... UN LAPIN IMBIBÉ DE WHISKY, MAIS BIEN VIVANT... TIENS, D'AILLEURS... CETTE BOUTEILLE CASSÉE ME DIT QUELQUE CHOSE!...

BLUEBERRY... VIVANT? ATTENDEZ!...

SI C'EST AVEC ÇA QU'ON A OUVERT LE CRÂNE DE TRABER... PAS LA PEINE DE CHERCHER LOIN QUI A FAIT LE COUP!... HA HA HA!...

... MAIS... MAIS ALORS...

GIR 55B

HAHA !... JE DOIS RECONNAÎTRE QUE L'ÉTRANGER REMONTE DANS MON ESTIME !

...C'EST LUI QUI... DAMN IT ! LA SACOCHE !... **OÙ EST LA SACOCHE ?**

...OK, HONEY... MAIS CETTE FOIS, MARIONS-NOUS DANS UNE CONTRÉE CIVILISÉE !

EST OU OUEST ?... SAN FRANCISCO OU BOSTON ?... BRANDY OU CHAMPAGNE ?...

QUELQUES JOURS PLUS TARD, À BORD D'UN CONVOI SPÉCIAL...

QUE DIRAIS-TU DE SAN FRANCISCO ? LES BUREAUX DE MA COMPAGNIE Y SONT DÉJÀ, ET...

SAN FRANCISCO ?... C'EST UNE IDÉE GÉNIALE, DARLING !... J'AI ENTENDU DIRE QUE C'ÉTAIT UNE VILLE FANTASTIQUE !... RIEN À VOIR AVEC CES TROUS À RATS DE LA FRONTIÈRE...

TSS, TSS... DARLING !... TU SAIS CE QU'A DIT LE TOUBIB... PAS D'AGITATION ! PAS D'ÉMOTION... PAS DE...

HAAA !... PEARL... QUEL BONHEUR !... JE...

JE SAIS... JE SAIS... MAIS... IL Y A QUAND MÊME UNE CHOSE QUI M'INTRIGUE ET DONT TOI SEULE AS LA RÉPONSE...

...VOILÀ...

POURQUOI AS-TU SEMBLÉ SI HEUREUSE QUAND TU AS CONSTATÉ QU'IL NE RESTAIT PLUS QUE 75.000 DOLLARS DANS LA SACOCHE ???

GIR 56A

RIEN NE POUVAIT ME FAIRE PLUS DE PLAISIR, DUKE... D'ABORD, CET ARGENT ME REVENAIT DE DROIT... MAIS SURTOUT...

...SURTOUT ?

EH BIEN, SURTOUT... C'ÉTAIT LE CADEAU D'UN AMI !

HM... TOUT COMPTE FAIT, JE PRENDRAI UN DOIGT DE CHAMPAGNE...

FIN

GIR 56B

BALAYÉE PAR LE VENT BRÛLANT DU DÉSERT, UNE PETITE VILLE-FRONTIÈRE COMME IL EN EXISTAIT TANT DANS CES ANNÉES-LÀ...

BRELAN DE ROIS !..

DÉSOLÉ FISTON !.. HIHI !.. CARRÉ DE VALETS !.. JE T'AI EU !.. HI, HI, HI !..

BALOMITO'S OFFICE SHERIF

PALO

Cet album a été
imprimé sur papier issu
de forêts gérées de
manière
durable et équitable.

© DARGAUD 1993
Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement réservés pour tous pays
Dépôt légal : août 1993 • ISBN 978-2205-04299-3
Imprimé et relié en mai 2023 par SEPEC – Z.A. Les Bruyères, 1 rue Prony, 01960 Péronnas – France
www.dargaud.com



DÉJÀ PARUS

BLUEBERRY
Charlier et Giraud
28 VOLUMES
L'INTÉGRALE (9 VOLUMES)

MARSHAL BLUEBERRY
Giraud et Vance
2 VOLUMES
Giraud et Rouge
1 VOLUME
L'INTÉGRALE

LA JEUNESSE DE BLUEBERRY
Charlier et Giraud
3 VOLUMES
Charlier et Wilson
3 VOLUMES
Corteggiani et Wilson
3 VOLUMES
Corteggiani et Blanc-Dumont
12 VOLUMES PARUS

HORS COLLECTIONS
Éditions limitées en noir et blanc :
5 VOLUMES PARUS

LES MONTS DE LA SUPERSTITION
APACHES

dargaud.com
9 782205 042993 DA03

23
ARIZONA LOVE BLUEBERRY CHARLIER GIRAUD
DARGAUD